蘇共領袖滿

口 仁 義

或 侵

討論部署飛彈

橋举 B 央義西德首腦將舉行會議

指責美 無意在談判

A座18-21號

深 水 歩: 九龍青山道401至403號

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

休維岑理司總

電話:5-603505

電話:5-7660019

電話:3-7794205

電話:3-7411587

電話:3-934300

電話: 3-421333

電話:0-760263

電話:0-6053313

電話:3-841417



用料最靚價錢最平 即買即用歡迎比較

葵涌葵樂街9至11號及葵喜街14至16號

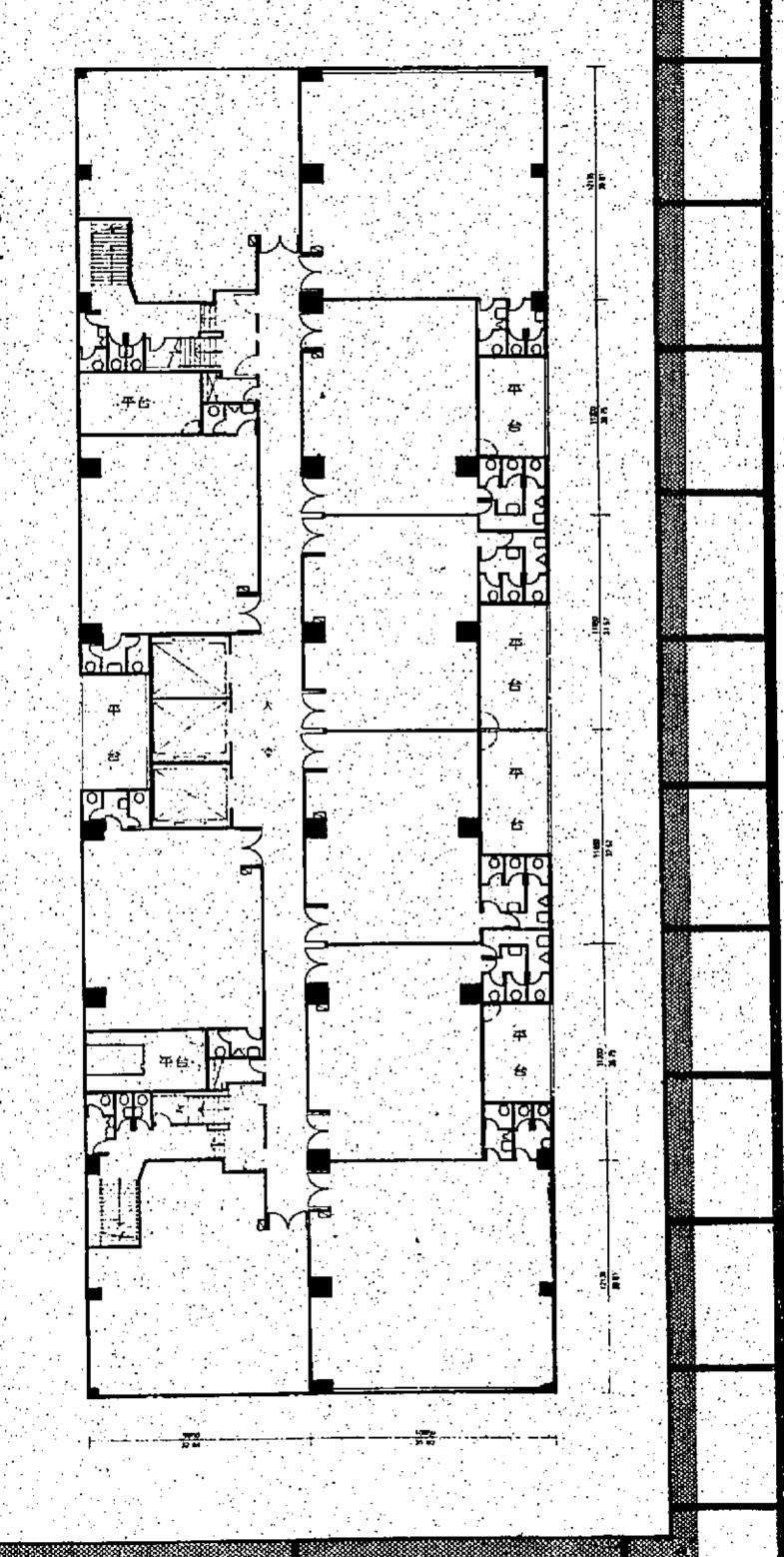
每呎祗售\$162元起

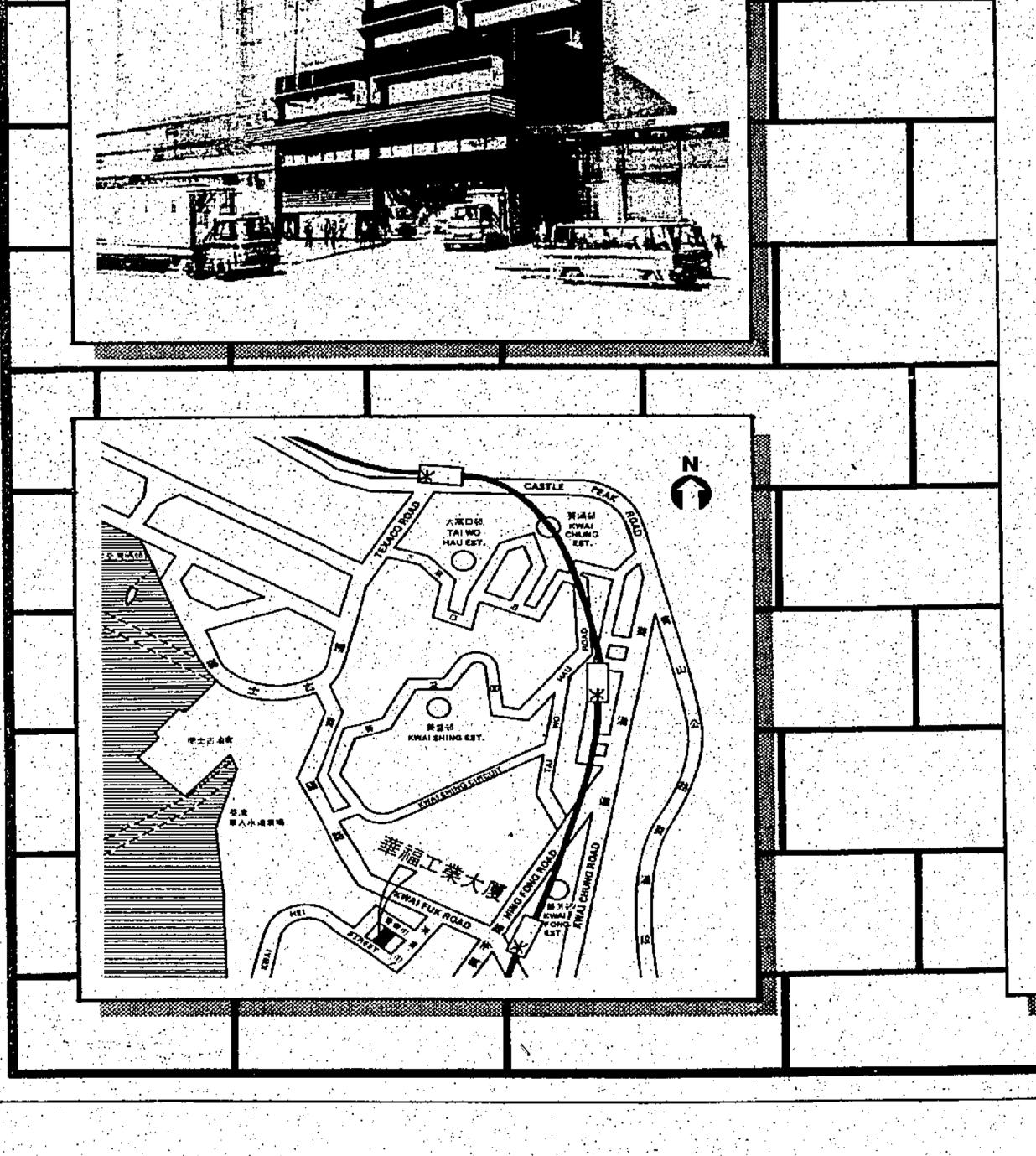
- *單位面積1,067呎—全層15,326呎, 並有獨立厠所。
- *大厦位於葵涌工業中心,地下鐵、小 巴、大巴,四通八達。
- *單位每呎承重 150 磅,適合輕重型工
- * 儎貨電梯三部,每部負重4,500磅, 運輸方便、快捷。
- *地下設有停車場,裝卸貨物,貨櫃車 起卸貨,永無阻塞。

首期3成,餘款可安排分期 8至10年供付。

地盆電話:0-272637

華光地產發展有限公司





訪

問

總統布殊宣稱 氏

讚揚 各國關

山南主張 (機) (機) (機) (機) · 普遍部署核專彈 - 左 · 蘇耳內瓦有關部署於 · 核導彈的國家 · 部署

平洋 個國家

建立集體安全體系 事威脅

部署北約組織飛彈英荷決定在國土內

,前次及其國裁

非東歐七 心維護世 國深海 助 些的屍直。偉疾研體至這納

新武裝起來



宮 白宮

一個經頂頭痛的問題——這幾乎是每個局外人, 一個經頂頭痛的問題——這幾乎是每個局外人, 一個經頂頭痛的問題——這却是絕 一個經頂頭痛的問題——這却是絕 一個經頂頭痛的問題——這却是絕 一個經頂頭痛的問題——這却是絕 一個經頂頭痛的問題——這却是絕 是蘇聯的軍方。事後野聲到底,非 是蘇聯的軍方。事後野聲到底,非

学了了了了了了。 一、問接受現實,容忍自己對軍方「尾大不不同的選擇之中,搖來擺去—— 得異常被勁的克里姆林宮,今後很可能要在三種 關鍵就在於,從道事件發生的一刹那,便顯

北京 西安已

入秋涼

於三級,最高温度於三級,最高温度 () 二十一度; () 三級,最高温度 () 三級,最高温度 () 三級,最高温度 ,最髙温度

,除個別傷者未脫離危一進行搶救和醫療。目前一兄弟醫院的名醫對傷者 大連利用外資 改造工 業生産

蘇

降落

員

毛澤

天行走

灰 功機會不會太大

然治資本,被打 然等」,而且也 然第一一非但戰 是然化和爆炸化 是然化和爆炸化

益的分裂,非常嚴重地影响到「競選聯任」的前量的分裂,非常嚴重地影响到「競選聯任」的前的程度。拒絕這些要求,又會引起美國保守派力的程度。拒絕這些要求,又會引起美國保守派力服,就會把國際上的緊張局面,如然到可以爆炸

進退兩難,無 如客機事件 加孤立

難言之隠

個明智抉擇的一來太尋常的跡

的影·最而一, 保响力性全反

維園集會所見

所聞

感

不香府 獨港 不人其

迪民意的主要 十十多個團體 力,每個團體 的代表。 該惡到 加麗人 · 育切身關係 在大會

国 原列 三 份 了 人 可 衆 指 是 似 比 那 所 軽 出 各 非 例 麼 列 眼 吸 剛 原 ・ 顕

能解析

頁二第張一第

"是擺脫不了以前所說過多來 視爲次要、 一想到未明 」 一想到未明 」

濫調而贬抑其價值 一點新意,但真理

疑有其一定的建筑,將困難斬嫁到走,將困難斬嫁到走

提出

管公共事業的壓力,英國人民亦爾第層一発費 一個服務的市民身上,及該由那方面去籌措這 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年 一個服務的市民身上。政府無疑近年

能視疑 想 題 類 但

飛),并會是 政府已祭**覺**這

香官的出的見與 政治性與商和大中國的官方

念農運

每天萬步 時以上·他會見的外賓 中四歲了·見過他的人 中四歲了·見過他的人 一一般理身邊的工作人員 一一般理身邊的工作人員 一個們說,超紫陽已經六 一個一般理想紫陽已經六 一個一般理想紫陽已經六

倫敦蘇富比拍賣行 國富豪斥資

海西花廳內, 工作過的地方——中南 常年周恩來總理生活、

陽澄湖大閘蟹

投下碎紙和五色絡紛的一段竹,街上建築物紛紛一戶相對抗時,有人燃燒一人鄉燒

經濟危機糧食漲價

舒暢

官方籲請勿囤積居

台接待僑胞總 協調會決議 日刊

弓

戰

爭

迢迢長路歸 愛國熱誠洋溢理應公 國同慶雙 視禮遇

馬可斯堅決不辭職拒絕反對黨提出兩項要求 光各或名诱 區的亞榮某,應親切股份,如當購入場券者份。鐵路火車票,准了優先購票,並在台北、台中、高語白江等采及 电影阮,酌于折價懷待·旅行菜方面,協助在一个

敵對羣衆擲石擁反演說唱對公馬尼拉商業中心上演兩套活劇 組織看守政府

美艦炮轟民兵陣地

我 發 身 形 彈 襲 美 機

員人眞事眞景

擲地有聲眞情電影

蘇丹王子抵叙京 等候各方面佳音

僑晚

類廣告

元

費廉效大

域羅森標家

法案

授

美日飛機

聯合發展

聯合國際影片公司(遺東)發行

明天愛四點場 心情難收拾別去故園再從頭起

洲立公司繼"第一滴血"後又一聯線巨片

尚奔、艾薩摩利斯、艾莉薛地、伊力嘉利

影都內部裝修 宇宙加開午夜場

新

聞

兩宗電梯刦案 遭遇各有不 事主受傷另一宗擒賊

界好友

中外客商撥冗光臨指導

、熱情支持

謹表謝忱

口商品展銷會

昨日舉行開幕酒會

廣東

省廣州市各對外貿易進出口公司

四匪持

可揭晓。(4

青年未購票 罰欵一百元

瓦品約値一萬

一中心高級寫字樓招 ルイン アイン アイン アイン アイン アイン 高尚洋房三層高 大百餘呎毎呎十一元発佣・ 7—七三六一九五沙灘 月租臺萬九千元

舖

皮具店罰欵

内的一間皮具店承認擁,銷鑞灣一間酒店商場 昨日在西區裁判署

(5)212246 • 234523

股萬 價

燈 光紫印水 會

藏有冒牌貨

者說:一在少年警察訓練學校成立十年以來,佔的,白理義說答案是肯定的。 少年警察訓練學校能否達致為本港紀律部門訓練 他學員不迎多讓,而在體能表現方面則往往根據警察訓練學校的紀錄,少年警察在學術

警校畢業少年表現 般都被僱土稱許 想,但這可含不如理練學校的校舍不如理雖然營祭少年訓

九月十五日在粉嶺芬園創辦時,只有一百五十名年剛是該校十週年紀念,白理義校長憶迹其在一之八十九更加入警除服務。

園創辦時,只有一百五十念,白理義校長懷述其在

999年期

廣州市對外貿易總公司

企業有限

八三年

筲箕灣道407至409號

海企業有限公司聯合主辦的《廣東省廣州市出

你美国为

每呎只售 599元起

一廳兩房 225.000元起

上等鋁窗,柚木地板 暗線電燈 乳膠牆身,顏色潔具 防盗系統

地下最現代化商場,一萬四仟餘呎

中央冷氣系統自動扶手電梯

超質橱窗 片子工程售

合時置業有限公司 香港中環遮打道太古大廈一五四一室

徴ಟ:五・ニニ六八一九 (五・二年六七一)。

地盤辦事處(假日照常) 電話:5-694874

華此財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

(最低存款額HK\$50,000 —)

或向華比財務有限公司

七十九號華比大厦三十一樓

香港灣仔高士打道七十七號至

詳情請電5-8230487向關景高先生查詢

三個月 六個月 十二個月

11.000% 11.000% 10.500%

怡華置業有限公司 電話:五・二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司

啓明建業有限公司

郷友世戚姻紳

賜厚賻

高誼隆情歿存均

心 之喪於昨(二十

娛展覽活動。

新興工業大厦 屯門161地段(鄰近大興邨) 地下尚餘一伙 每呎售\$259 單位由799呎 售\$120,000起至1,091呎 即買即用・15年分期

九龍紫盛工商業住宅中心區大型綜合商場

餘呎展覽場地,中央冷氣設備,適合各類大型文

歡迎以短期租約形式洽用,條件從優

有意請於辦公時間電:5-260894馬先生洽

歡近實地參觀比較 南豐發展・5-236866・5-243261



- ★灣仔洛克道東新商業中心 900至2.755呎
- ★灣仔斯尼詩道東華大厦
- 600至974呎
- ★灣仔謝菲道東基大厦 4.000呎(適合幼稚園/托兒所用)
- ★徳輔道中東寧大厦 450至4,432呎 ★福利街11號三/五樓
- ★皇后大道西68號二樓 600呎(適合醫務所用)

東華三院物業部 上環普仁街十二號

5-8591878

公 别 司 務

華比銀行 各分行垂詢

部出 殯 辱 承 應春雕環仙量

加拿大投資移民

移民顧問由加拿大來港提供以下服務 免費指導投資移民手續

二、免費代辦投資移民手續(手續費辦成功才收 不成功不收)。

、代策劃購買加國生意或設立新生意 酒樓出賣:在加拿大溫哥華可申請投資移民 酒樓夜總會出賣:在加拿大温哥華可申請移民

投資 電話:⑤-439635洽

三期星

談會助有慮考詳從會休稱達利柯

縣雨工

不大過 不人確信, 本人。 在談判中的首先注重內 在談判中的首先注重內 在談判中的首先注重內 在談判中的首先注重內 在談判中的首先注重內 在談判中的首先注重內 在談判中的首先注重內

港元過份低估只因談判需要時間必須忍 不應過於 判難作演

人易有未表代方雙英中

「巴斯海峽」,並現正 - 橫過南中國海北部及及低壓槽由東向西伸展

慶祝中秋佳節

先施九龍分行

今晚提前於

六時三十分收市

敬請垂注

完施公司

ff Hennessy

每盒均附送軒尼詩X.O 酒辦一枝,兩款美酒同時兼得, 賀節倍顯氣派! EHennessy. est con du manage des plus fenes and le vie provenant excluseroment des trut promore crus de Cognac Grande et little Champagne COGNAC CUVEE SUPERIEURE Hennessy Cognac France

特醇中尼詩家情洋溢

希斯返英氣憤難平押擊 未有正 中國收囘主權重於維持繁榮

BB

国

現準實

港督本週末返港

柯利達大使同來

|者北京長途電話)

是的复数,都是理所當然的事,執業律師無須證明本身是否有能力的簽發,都是理所當然的事,執業律師每年必須領取執業證書,的簽發,都是理所當然的事,執業律師每年必須領取執業證書,以外雖然很多國家都規定大律師及律師每年必須領取執業證書,以外,與不可以所任,為題,發表論文。 1年前工作。

重尊民市

主席張有

市局

對前途具

信

改善市

民生活

後方予簽發、師是否適宜繼續執業,同時,每年的執業證書,師是否適宜繼續執業,同時,每年的執業證書,定期測驗律師能力是否勝任,是個切實的做法,定期測驗律師能力是否勝任,是個切實的做法

司

定安榮繁港香持維欲如

國英於源制

國家

法

政府

會申請

維園經

營

利

市政局復會

組英聯邦 促進維持各地法律服務促進維持各地法治 並建議其修讀有關的課程或跟隨能幹及經驗豐富的執業維執業,在適當情况下,應該測驗律師對其所執業的一每年簽發執業證書的國家,應該訂立辦法,藉以評估執 律師協會

天 來 五 年 建 設 削開 市局建設必徵詢區會有關團體意見年度下年度預算赤字均逾億 億

日五十月八年亥癸曆夏

頁二第張二第

(營業至晚上七時正) (營業至晚上七時正) (休息一天) (休息一天)

(照常營業)

(照常營業)

九月廿二日: 中區分店

上環總店

中區分店

尖沙咀分店

油蔴地分店

銅鑼灣分店

美孚分店

灣仔分店

特價市場

参司廷辽司

AND THE DESIGNATION OF THE PROPERTY AND THE PROPERTY OF THE PR

公衆 應可 衡才產生穩定社會 參與政策釐定 須常受稽核

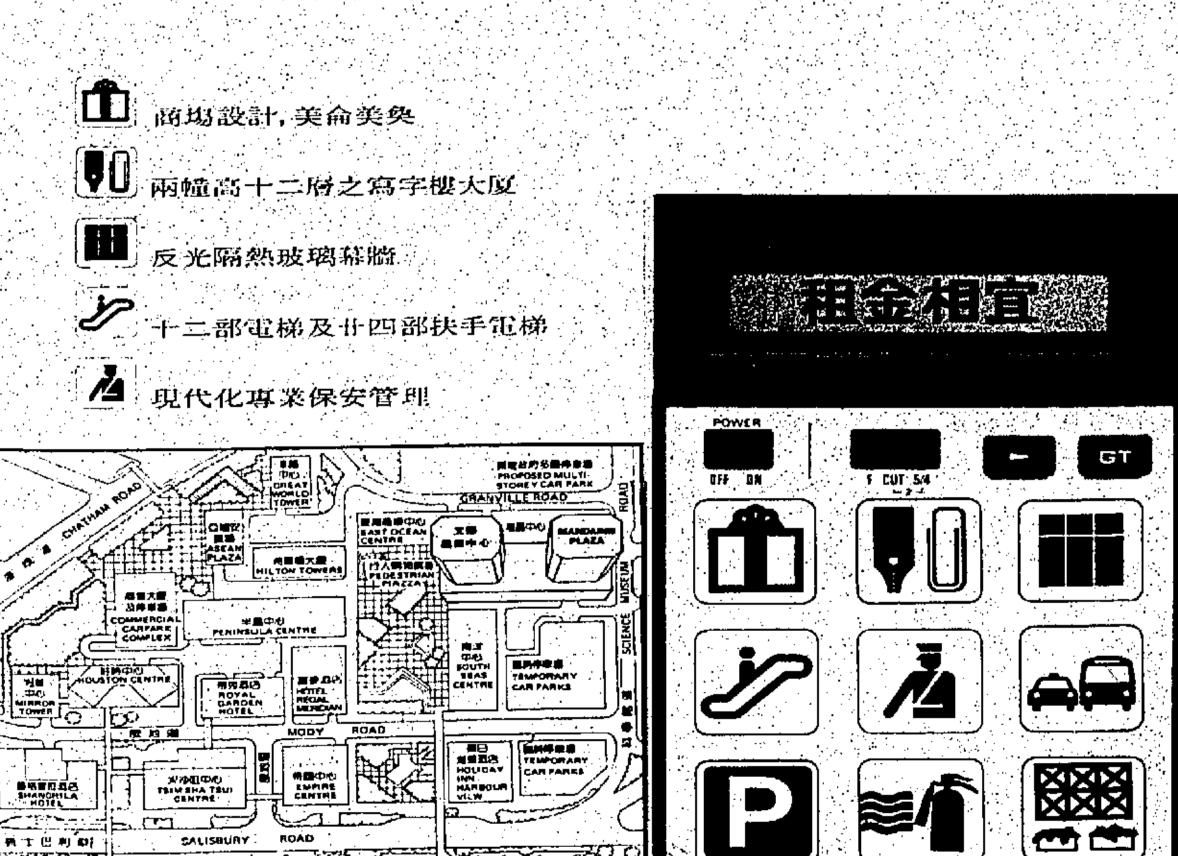
師建議設委會監管政

市局縣

雖會

有 自 話電聽竊眠催

位於尖沙咀東部商業及旅遊重點,優點遠超租值。





市局轄下街市 空置率 改善或重建受影响街市 政局正採取積極上置率約百分之

,或鄰近屋邨多小

类境况,將其重建或改以改善受影响街市的登 能內正採取積極步驟, 因此,市政局在可 裝設電梯,以方便通往 改建為新街市大厦,並 進成現代化,將舊街市

人避受不公平的競爭。 活動,使減低柏位承租 以限制街市鄰近的小販

金獻山中孫向煥劉

刊週故掌聞港頁三第張二第



郭日橋举

了中國歷史上最末一代封建王朝、從順治到宣統統治中華大地達二百六十八四四年得軍長驅入關,推翻明朝,建立一分國英明皇帝,即定都於此,一六四四年得軍長驅入關,推翻明朝,建立一次縣,是當年女真族的一支(史稱建州女具),亦就是後來的滿族發祥地一定縣,是當年女真族的一支(史稱建州女具),亦就是後來的滿族發祥地一度率東部山區,順多明清兩代歷史遺蹟。無順市所屬新賓縣,舊稱明

刻石崖摩的山鼓州福

懸掛三百

提摩太 • 里斯 Timothy Rice

艾蓮妮•吉布斯、菲爾•康普頓



對這個風靡一時的倫敦西區音樂劇,一位樂評家認爲開創 了「音樂娛樂的一種新風格,並爲基督教開拓了一個現代的

這個音樂劇由倫敦新棕櫚製作公司製作,由十八名來自英 國和五名本地挑選的音樂家携手演出,另有由三十名本地 兒童組成的合唱隊客串演出。

(星期一至六)晚上八時 一九八三年十月一日(星期六)

大會堂音樂廳 門票:十元、四十元、

大會堂票房發售

此劇版權勵倫敦諾維洛有限公司所有。 ® Technicolor 為特藝七彩公司之註册商標



市政局百周年 紀念演出之一

的都成

道路安全宣

/旗警惕市民

: 魏貝 Andrew Lloyd Webber



媒介。」

一九八三年九月廿六至十月一日 下午二時三十分

六十元、八十元





能力達20dB, 創造理想

CR127卡式座

*2段7-LED電平顯示

*杜比B&C降躁系統

*DC伺服控掣馬達

The first name in high fidelity

飛燕音响一飛越時代新趣向

*金屬帶/鉛帶/普通帶選擇

*特硬合金録音/重播磁頭

孤語:3-662258-9

原音重播效果。

飛燕電器(香港)有限公司

電話: 5-245114(7線), 5-222621 請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購 陳列室:九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

置地庸

追月

化園

燈盛會



本會九月份新班課程尚餘少許空位。如欲

報讀,請於今明最後兩天到: 英國文化協會 灣仔軒尼詩道255號

依時商業大厦20樓 參加入學測驗。

電話:5-738815

熊希齡的

上臺和下

道美级

維園及摩

各區

報名及考試時間: 星期二 20/9/83 上午十時至下午七時 21/9/83 星期三 上午十時至下午二時

隨到隨考)

萬 送 巨 里 別 劇 500 C

·那,三人分别從 ·於下午五時,直 ·於下午五時,三 · 班將賴慰發放給

橋

國立中醫藥研究所長

劉國柱訪中國醫藥社

譚述渠伉儷設宴欵待

B

哪,潘國豪醫師,及股商李仲央等多位。 等接待。雙方相見甚歡,并交換錦旗留念。該社社長譚述梁,認邱昭華伉儷,創社長蔡遂甲 等接待。雙方相見甚歡,并交換錦旗留念。該社 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林秉慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林東慈醫師不日將赴美發展,特一 時以該社董事林東慈醫師不日將赴美發展,特一

四邑商工總會旅行

胃

幼稚園學育

日未能提款外,該財務公司涉及存款達車門深鎖,未見有職員露面。別在中環,旺角與元期均設有一辦事處

一十位有功警昌

汎美航空公司

#PAN AM

加州狄士尼假日

加州墨西哥海空遊

加州黄金假期

讀者美國加州旅行團

會頒獎

打劫家具廠

賊持

警方趕到賊已逃去

對忠於職守者表感謝

會慶理監就職





包括下列十項服務

②三晚住希爾頓酒店豪華客房

③桃園中正機場專車來回接送 ④免費享用桑拿浴及歡迎飲品 ⑤房間供應鮮花 4 或合時水菓 6 免费派送當日香港中文報紙 ⑦免费收看特備精選歐美名片 8 印備私人名義信箋及火柴盒 ⑨ 在商場內購物享有八折優待 10回程機票延期六十天內有效 十全十美*賓至如歸



電話:5-413081(四線)

香港德輔道中88一98號華僑商業大厦1802室

3---600829港澳 Ê

機底,門窗牆壁,石屎裂縫

有關漏水屢修無效問題使

用各國有效材料修葺立單保

用免費查察。有意請電

廣

專

麻家特價・出口批發・一律歡迎 美陶士製造有限公司 營業部:5-229896

美國 海上海 東身燒焊,代報燕梳 保用三年



九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661 工業廠房,抽氣系 統不够影响健康: 本公司專門爲貴廠設計 安裝冷氣及通風系統,保養

工程。 **擴大業務,提供服務快** 捷自設廠房。

詢問電話0-235501 利群冷氣公司工程部

性能優越-聲靜美觀-服務最好 中國冷氣有限公司 電話:5-295581:5-286342

> 矗立台北市中心區的希爾頓大飯店 七海旅運有限公司

旅程包括:羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三 藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。 達星期三出發。 四人以上成行

華僑 B 载·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華僑日郭辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 5-251974 5-249509

· 勞爲會長馮浩烈 > 一沙田政務主任第四

(本報攝)

擧續決 局

項獎品,會後參觀亦不例外,本年大職品政務專員

事公不集搜 高請邀實 員 官 續手葬安善改討研署各政市政地務政邀並

斯、荷源章、與深林、建盤、應 斯、何容生、張漢珠、何永光 李潤高、趙公輔、張惠霖、華 一本潤高、趙公輔、張惠霖、華 本潤高、趙公輔、張惠霖、華 本潤高、趙公輔、張惠霖、華 新、荷源章、越權、何新權、 新與 實有 質有

昭安力・共野是没有白田士較早前訪問本局・ 上出不少貢献・不但得 上出不少貢献・不但得

會

年來獲成果 當局 諮詢增

一四

KIU

WAH

YAT

北區及元朗區。中政府已選擇

要求 屯

靑年會暑期 加建

東二百多人,場面熱風,結果由新界會所榮 、社會服務,晚會,旅行,參觀及研習與趣 、社會服務,晚會,旅行,參觀及研習與趣 、社會服務,晚會,旅行,參觀及研習與趣 、大會由梁觀婷會友領疇,張美笑會友讀 、大會由梁觀婷會友領疇,張美笑會友讀 、大會由梁觀婷會友領疇,張美笑會友讀 · 他除了致以深切感謝外」中致勉及頒發證書 - 說 **文讚靑年貢献勉續努力** 更能繼續努力 五萬

三期星 新 界 日

容十五萬

新市鎭設施應更彈性鄧國威主任指出需力謀自給自足

今年仍分香港九龍兩地舉一院校聯歡歌祭

雙十國慶

被惡住客斬至重傷

人專程赴澳收租

伍偉榮,鄧楚雲。
「如永和,黃昌。財」

濟時,副:黎宗岷

是**严**質的致謝詞, 品,請主禮人致詞。 監事長:江覺知、 監事長:江覺知、

月

演奏

名 家

無 牌

男子持木棍傷 佐用他人睡床被逐 強縮請有意開設合 務 判監兩 ·月獲緩刑

大床推倒,然後執起一 野傷者,兩人因此引起 照做,但一路行一路詛 是叫醒被告離去,被告 这叫醒被告離去,被告

警員至今才被捕 縣被告落案檢控,昨解西區裁判署審訊,被告認 縣被告落案檢控,昨解西區裁判署審訊,被告認 縣被告落案檢控,昨解西區裁判署審訊,被告認 將被告落案檢控,昨解西區裁判署審訊,被告認 所,馮萬榮法官聆舉案情後,判被告罰款一千五百 更元。 十年前擅離職守

総・五一二 (準語)新界北區 (準語)新学供水 (準語)新学供水

中國醫藥學會命 争就職

理事長伍卓琪致詞稱:「本會宗旨,以滿揚 中醫中藥學術及解除人類疾苦爲目標,三十二年 來,經常舉辦學術討論會,公開醫學術來的 培植中醫人材,本會爲一學術性組織,成員爲港 小醫林碩彥及醫藥界團體領袖,外國醫藥界別 培植中醫人材,本會爲一學術性組織,成員爲港 來,經常舉辦學術討論會,公開醫學辦座及出版 來,經常舉辦學術討論會,公開醫學辦座及出版 來,經常舉辦學術討論會,公開醫學辦座及出版 本會緊密聯繫,直接中國醫藥研究院」,以 學校學與 學校學 學術學與 學術性組織,成員爲港 中醫中藥學術及解除人類疾苦爲目標,三十二年 學校 學術學 學術學 學術學

第

理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝) 理監首腦合照。(本報記者攝)

神和對產品的知识近抵近推行禮貌運 高,佔所有遊客的遊客有增加的 贴會在灣仔海旁仍在談論中,但之廿八,使香港 香港的形像,故

旋有

过東土夫露面

港

報案追討薪金

果。此

大澳

延遲

致減項

B

靑名六 得 爲

年少 獎

消防 人員入

救出被困三

(特訊)油菜地一住戶昨午發生小火,兩名 明本 (特訊)油菜地一住戶昨午發生小火,兩名 明本 (特訊)油菜地一住戶昨午發生小火,兩名 明本 (特訊)油菜地一住戶昨午發生小茶,兩名 明本 (特訊)油菜地一住戶昨午發生小茶,兩名 一 (特訊)油菜地一住戶昨午發生小水,兩名

屋

油脈地住戶

良仍會達到兩位, 香港所獲的利年增長百分之七指出, 去年的旅

興建會議中心等取遊客來港 興建會議中

短期將有決定 所了百分之廿四 於啊不大,今年 上半年的遊客消 上半年的遊客消 上半年的遊客消 上半年的遊客消 上半年的遊客消

小型型 (本報級) 是林鉅成致歡迎一,禮成歡安氣氛洋溢。 是林鉅成致歡迎一,禮成歡安氣氛洋溢。 是林鉅成致歡迎一,禮成歡安氣氛洋溢。 是林鉅成致歡迎一,禮成歡安氣氛洋溢。 經常,鄭心慈。 中秋宴招待看英,郭家 與南,張才添,李如定 國忠,主席:張善陳南,張才添,李如定 國忠,主席:張善陳南,張才添,李如定

四百位耆英 聯歡

慶中秋敬老 招待

人福利

彩

胃

股第四回合會談,即將在明日重開之際,中國重要的刊物,著文重型與第四回合會談,即將在明日重開之際,中國重要的刊物,著文重型工程。 (本報特派北京記者長途電話)正當中英香港前途等上 權 換 治 權 無 法 律 根 據

個新聯基

香

港賽馬會

廿三日起分批發支票

華僑日報讀者

助學金

1、所謂「三個條約有效」的說法,在國際法上沒有任何根別,企圖繼續在香港進行殖民統治。「以主權換治權」,及英國「代表香港人」等說法,仍站在政府合國際法」的署名文章,指對英國方面所提出的「三個條例所的官方帳舌「人民日報」,昨日刊登一篇題爲「中國收回到

事論事故阻决

各同學須配緊

(四)第一次領取支票,申請人必須親來簽名登記,因以後按目(四)第一次領取支票,申請人必須親來簽名登記,因以後按目(三)申請人近期一寸正面相片一張。(二)申請人身份證或出世紙(申請人如無,可携家長身份證)(一)携備學校發給之九月份學費收條,或校方發給收費之證明

領取時間:上午二時至五時半

就是接受一項。

(一)

香港賽馬

會助

」,那就應當與中國方面合作,以便妥善解决把香港交還有資格充當他們的代表。如果英國政府眞的要負起對他們間的關係,乃是殖民統治者與被統治者,所以在目前這樣府才是他們的眞正代表。英國政府無權代表他們。英國政 ,擁護一以主權換治權。近來英國方面在香港的

分發日期·

世二日:第十三至十四批 世二日:第二至六批 世八日:第五至六批 世八日:第二至八批 世八日:第二至八批

世界刑事學家來港參觀懲教署中心

華僑日報讀者助學

第十五至十七批

台書茲承貨品受質人代表律師之委托完之電子、零件及揚聲器廣告拍賣 SONWAY MANUFACTU

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司同啓 一種語:五——二二九四三〇及五——二二九四四六 一種語:五——二二九四三〇及五——二二九四四六 一種語:五——二二九四三〇及五——二二九四四六 一種語:五——二二九四三〇及五——二二九四四六 一種語:五——二二九四三〇人五 一二二九四四六

Liquidation)

(丙)附有中字樣。

密封於信封內·其上寫明上列地址並註明"A.J. ACTION 1983 FOLIO用畫面寄交香港最高法院經歷司。

有關該船之投標必須: 在關係,投標人宜查詢一切認有必須知悉之各事。欲查看該船者, 以下)無綫電及有關設備之所有主權。 以下)無綫電及有關設備之所有主權。 以下)、該船目前聽族國家之有關當局,是否同意該船轉讓。

(乙)該船或船上任何裝備是否已適當或充份簽證認准,或任何看似已發出之證(乙)該船或船上任何裝備是否已適當或充份簽證認准,或任何看似已發出之證(甲)該船之適航性或狀况,或其他附屬品之狀况或對某特別用途是否適宜。

分發日期·雪

日:第三至六批日:第一至二批

一、132元年后受复人代表律師之委托定於一九八三年九月廿一日(星期三) 一、132元年后受复人代表律師之委托定於一九八三年九月廿一日(星期三) 一、132元年后受复人代表律師之委托定於一九八三年九月廿一日(星期三) 一、132元年后受复人代表律師之委托定於一九八三年九月廿一日(星期三) 一、132元年后受复人代表律師之委托定於一九八三年九月廿一日(星期三)

兼顧法紀 國際保將一個紀念銀碟送內內遊買被區一 香港懲敎服務備受讚揚 權社會秩序

六環彩開彩結果

旧台

主医编公

向以紀律 區之懲教 日本 第一项

三改)

晚賽馬結果

員

星光實業捐款

一廠火警英甬

感謝消防

特別 池派彩表

外彩池派彩表

地段:海

"段三九五號之餘段及其延展部份不可分割之

四萬四千六百

BUILT:

OF VESSEL: Single-decked handy-sized bulk carrier wiengine and accommodation aft, converted the carriage of 40ft containers.

SANOYASU DOCKYARD CO. LTD.

SANOYASU DOCKYARD CO. LTD.

OSAKA. JAPAN (Hull No.281) DELIVERED MAY 1970 REGISTERED TONNAGE: 6,738

EGISTERED TONNAGE: 6,738

其拍賣房內將下開物業當衆出投日(星期一)下午三時正起在香港皇后大道中卅啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期

海大厦二O五室 八八三年九月廿六

유 ..

承銀主命貴重物業出

九四四六

香港里打街窗地廣場告羅士打大厦一一〇二室 香港里后大道中州六號興達大厦二〇五室 香港里后大道中州六號興達大厦二〇五室 香港里方道中州六號興達大厦二〇五室 香港里打街窗地廣場告羅士打大厦一一〇二室

該輪之摘要如下(見附表)
以實質交易完成後,中標人須負實遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。
)中標人須負實一切費用,關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。
)中標人須負實一切費用,關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。
)中標人須負實一切費用,關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。
)中標人須負實一切費用,關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。
),而按金將由法院發還。
)投標人於一九八三年十月十九日,仍未獲通知已中標者,可視該標已不被接納
),被選者可獲發還按金。

安慰獎 (第一ロ一搭二場) (第一ロ一搭二場)

LENGTH OVERALL
REGD. LENGTH
LENGTH B.P.
MOULDED BREADTH

GROSS REGISTERED TO NET REGISTERED TO LENGTH OVERALL REGD. LENGTH

147.63 Metres

為八千九百八十元 (卅六千五百九十六元 (卅六千五百九十六元)

萬四千 8銀碧 九百八十元 6 路脇門

人搭②前程萬里一百卅七元八、第四口四搭五場)

元為二千四百九士 一四百八十七元 程為里 2 敏慈

廿三元六

孩工廠內發生的一宗火醫中的英勇表現及忠防處福利基金,以感謝消防人員於最近在新 送一個紀念銀碟予消防處及面額二萬元支票 (港訊) 星光實業有限公司董事長梁知行昨

長會議公署執行董事。長會議公署執行董事。長會議公署執行董事。

三百四十一萬六千五百九百〇九元 八五〇九元 八元 八元 八元 十二二榮 地虎搭 3 紅山茶

③三祭搭②英皇之威一千五百六七〇第二口二搭三埸)

- 萬〇八千三百八十一千四百九十四元 - 金巻 3 萬勝俠

衣

上開物業將於交易清楚後交吉

副

傑業定業 周周周霖

主律師

或拍賣人

拍賣人香港

た、首中が大規模を大変につる。 港拍賣行及地産代理有明本 律師 王惟 翰律師 事 一大道中十五號置地廣場公爵大 一大道中十五號置地廣場公爵大

割之七十四等

誼親臨執紼

惠賜厚賻

香港殯儀舘

出殯辱承

泉此鳴

其拍貿房內將下開物業當衆出投口(星期一)下午三時正起在香港皇后大道中卅六號與路者拍貿人香港拍貿行及地產代理有限公司定期於一九

(文章大厦二〇五室 九八三年九月廿六

先嚴**江公寶燎府君** 之喪於昨

-

日在

MOULDED DEPTH
MOULDED DEPTH
LOAD DISPLACEMENT: 21,258 Metric To on SUMMER DRAUGHT of 9.277 Metres CONTAINER CAPACITY 272 F.E.U.
ORIGINAL SUMMER DEADWEIGHT 4,653 No. 728 No. 7

Metric

Tonnes

銀主命貴重物業出

香港欖勿兄弟拍賣行啓

百廿七元正

,稍後警方人員抵場調 內聽聞,於是撥電報案 乃高呼打劫,醫生在房 然後奪門逃還,女護士 禁去千餘元現金飾物, 劫電子

價値十八萬元 錶零件

合) 追緝兩匪歸案

(特訊)三名持刀匪徒,昨晨順入尖沙咀一中無人受傷。(合) 中無人受傷。(合) 中無人受傷。(合)

取支票,若為幼年學生,請家長同來。荷李活道一一〇號華僑日報總社參閱編號,先取(領取證),然後領九月廿三日起分批發給,各批獲助同學,請照下列之編排,親到香港九月廿三日起分批發給,各批獲助同學,請照下列之編排,親到香港

電氣火車班次

百分之七誤點

| 一百分之七誤點
| 一百分之一四號
| 一百分之一四號
| 一百分之一分
| 一百分之十四號
| 一百分之十四號
| 一百分之十四號
| 一百分之十四號
| 一百分之十四號
| 一百分二十四號
| 一百分二十四記
| 一百分二十四日
| 一百十十四日
| 一百十十四日
| 一百十十十四日
| 一百十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十

關於輪船:GRAND

(Lib

Flag

人民幣每百港元寶入一

港元兌換主要外幣

香港最高法院頒發出售上述輪船之命令 ・招票依照下開條 **欲知詳細及投** 上述物業將於

《 2) 得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗賈賈。 (2) 得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗賈賈。 (1) 該船係按交付之目停泊於香港水域之「目下」及「所 或未開用之粮食。並特別聲明所有船長及船員之私人 或未開用之粮食。並特別聲明所有船長及船員之私人 或未開用之粮食。並特別聲明所有船長及船員之私人 或未開用之粮食。並特別聲明所有船長及船員之私人 或未開用之粮食。並特別聲明所有船長及船員之私人 或未開一段狀況列下):

有船長及船員之私人物品(如有發現)不在出售之列。6附屬品,包括水艙,潤滑油,及在交付時在船上已開用小城之「目下」及「所在」狀况出售,連同其機器、鏃、

電話:五——二二九四三〇及五——二二九四百〇及五——二二九百十一章 人香港拍賣行及地產代理有限公司 日本 一十二十二字樓 一十二字樓 一十二字樓 一十二字樓 一十二字樓 一十二字樓 一十二十二字樓 一十二十二字樓 同啓

二二九四四六

付,否則已繳之百分之十按金將予沒收,在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任人及2於一九八三年十月五日中午前送達經歷司,否則投標無效。 (戊)於一九八三年十月五日中午前送達經歷司,否則投標無效。 (戊)於一九八三年十月五日中午前送達經歷司,否則投標無效。 此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百分之十(10%)拾頭人寫明「香港最上,公司, 此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百分之十(10%)拾頭人寫明「香港最上, 此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百分之十(10%)拾頭人寫明「香港最上, 此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百分之十(10%)拾頭人寫明「香港最上, 於一九八三年十月十九日不予撤回。

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

第拍賣行拍賣HOI YEUNG LADY BEAUTY

意外之事俱歸 電話 理 发店用

香港最高法院

先慈

透:香港殯儀館 電話: 六二五二三六

高誼隆情殁存均感

9,200,000

1,176,711

\$ 11,556,451

\$1,589.938

\$1,876,844

(1.800,000)

\$ 76,844

286.906

\$ 9,771,324

\$(1,713,688)

\$(1,636,844)

2,000,000

363,156

76,844

流動負債

各項存款

是年度除稅後(虧捐)/溢利

附載之帳項附註屬本帳項之一部份

舊率撤銷其成本:——

潤或虧損,皆撥入損益帳內。

香港 一九八三年八月十五日

署

未分配溢利承前

結餘接後

撥自/(撥入)公積金

會計决策

(甲)折舊

(乙)外幣兌換

(丙)有報價證券

越標日期:一九八三年十月七日面積(約)五千七百七十方米九龍飲州街

639,376

截至一九八三年三月三十一日止年度

(以港幣計算)

帳項附註

(以港幣計算)

像俬及装置——按成本每年百分之二十五

有報價證券均作爲長期性投資並照成本列報。

输公平財務狀况及結至該日止財政年度之業績。

固定資產之折舊,係按照資產之估計可用年限以下列折

資產負債表列報外幣本位之帳目結餘數・約按照一九八

三年三月三十一日之市率兑换爲港元,年中之外幣交易。

皆以交易日之市率兌換爲港元,因換算外幣而產生之利

滿之資料及解釋,就審核所示,本公司認爲該銀號具有適當之帳册。

告,歡迎索閱。 完了第7.48號九龍尖沙咀海洋中心地下貿易署之詢問處亦以第7.48號九龍尖沙咀海洋中心地下貿易署之詢問處亦以到口商(紡織事務)通告第三組(除美國及歐洲經濟同盟八八四年配額方案第二期。 由一九八三年九月廿一日起對輸加拿大之受限制紡織品實施,由一九八三年九月廿一日起對輸加拿大之受限制紡織品實施。

——按成本每年百分之二十五

損益計算書

76,844

公用事業及其他按金

合夥人:陳永欽

終仍未繳付之稅項備提數。

一九八二年四月一日

一九八三年三月三十一日

一九八三年三月三十一日

一九八三年三月三十一日

一九八二年三月三十一日

香港有報價證券,照成本

將招人中認之墳墓及金塔詳情列左三年尤月二十一日

於一九八三年三月三十一日之市值。

一九八二年四月一日

售出項擬囘

本年度折舊

四、有報價證券

核數師報告書

跡無担外做馬 拜毀貌土蹄 祭 輕穴形 痕 微 士

備考

本公司經將附列陳萬昌銀號(係一合股銀號)之資產負債表及担益計算也審核完竣,對所詢有關審核所需各件均獲完

依本公司之意見,上述之帳項,經參照銀行法例之規定而編製,並足以顯示該銀號於一九八三年三月三十一日之眞實。

附載之帳項附註屬本帳項之一部份

二、稅項

三、固定資產

頂維園中區

除街道停車

須措施

. 建岛 ·

没一个五時五十五分由屯門開出經佐 環之班次。

昌

纜車 今晚通宵行走

地鐵電車延長服務

開隧道之後・將改經維関道、 の一年七時起・下順巴士 の一年七時起・下順巴士 の十五號 M線 → 地下鐵 第十五號 M線 → 地下鐵

稚園道、水與街及英皇道行 一川巴士路線改通行駛: 一地下鐵路金銅站至山頂。 ・北角碼頭至山頂。

99年由1927年7月1日起計,期滿可賴

約99年實用櫻宇面積約爲:240平方呎

香港軒尼詩道 500 號與利中心28字樓西獎(即三

越百货公司樓上)。索取章程及查詢詳情請到銀

物業一:主惟翰律師事務所。皇后大道中十一至

物業二:何耀樣律師事務所。徳輔道中26A至28.A

₯5-7909828

衛健明測計師行命

啓者茲承客戸出售貨品一批列下

現招標拍賣以上一批貨品,並定於九月卅日

星期五上午十時三十分截標,由本公司客戶開票

加美那(香港)有限公司

中環康樂大厦, 2419室

電話:5-265137-9

觀看貨品樣本及索取投標表格,請往地址如下

皇家特許測量師 • 地產物業顧問及代理

150 瓦特半導體 NPN

150 瓦特半導體 NPN

150 瓦特半導體 NPN

150 瓦特半導體 NPN

100 瓦特半導體 PNP

150 瓦特半導體 NPN

200 瓦特半導體 NPN

□昌大厦七、八、十及十一字模。電 話5-263336

十九號,公爵大厦四字樓。電話5-221611

生代表律師或本拍賣行索取。

拍賣師:

銀主代表律師:

幸運得獎名單揭曉

Douglas No. 17690

Agnes Chan Mei Lan No.10180

獎品: 各得。 英國金獅 航空公司 來回倫敦

機票一張

Delicatessen

紛鄙舞,演即詞

、,霖行

(大) 有關該部份註册來主(共擁有不少於二十分之一之全部業權)其一文章關該部份註册來主(共擁有不少於二十分之一之全部業權)其一分方關該部份註册來主共實部分(※)業主委託代行工業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主立案法國事,茲定於一九八三年十月五日(星期三)下一業大質業主

地段:新九龍內地段第五三六九號之

座落:九龍佐敦谷北道三號偉景樓二

年期:九十九年由一八九八年七月一

日起計減最後三日

出售面積:約爲四百九十二平方呎

欲知詳細及投買章程請向資主律師開祖堯律師事 務所或拍賣人機勿兄弟行垂詢 香港太古大厦二〇〇一室(銀主代表律師)

關祖堯律師事務所 拍**齊**人權勿兄弟行

四百份之一權益

十二字樓D室

14,000粒

13,600粒

13,000粒

12,700粒

16,392粒

18,000粒

13,000粒

100,692粒

(共2,925 方呎) 〇年九月四日起計

協聯估值及狛實行

64 號地下 面積:每個舖位均為975方呎

承銀主命下列責重物業公開拍賣

物業:九龍馬頭角道60號、62號及

年期:七十五年又七十五年由一九〇

o 5-222088

8,782.361 \$ 10,601,719

\$125,216

11,100

\$136,316

27,610

\$102,904

\$ 33,412

\$ 49.922

\$372,260

\$265,820

\$ 9.771.324

税項備提數係按照截至一九八三年三月三十一日止年度之估計的

税溢利額乘以15%之標準稅率,資產負債表列報之稅項即爲是年

(38,067)

\$71,355

(38.067)

20,614

\$20.614

畢馬域篾曹公司

\$ 11,556,451

\$163,283

82.455

(38,067)

\$207,671

\$113,361

(38.067)

48,224

\$123,518

\$ 49,922

1982

\$372,260

\$365,500

告

切,特此公告 以下統,本署將各請市政事務署將該等墳墓及金塔內之骨殖選罪於關人士,由公佈之日起,七天之內向本署中認,如屆時仍不見前來中)之規定,擬將該等墳墓及金塔內之骨殖選出,仰該等墳墓及金塔內之規定,擬將該等墳墓及金塔內之骨殖選出,仰該等墳墓及金據公衆衞生及市政事務條例(香港法例第一三二章)第一一八條第列附表所載之墳墓及金塔,其坐落地點乃在政府認可墳場範圍之外

此等物業係於交易清楚後交吉。 關祖堯律師事務所(銀主代表律師) 香港遮打道11號太古大厦二十一樓

世界拳協重量級爭奪戰

高榭

平庸勝望不大

度斯衞冕感

是一个人。 一个人。 一个一。 一个一。

格調

麥

山綫誰屬

國家盃第二組賽

No. of the No. of the

出生天。」 然成為百萬富翁。」 大心 的是解救那些犯錯的人 废發達,他們可藉此嚴 該批名單,而「更重要」。由於商業化和市塲推 該批名單,而「更重要」。由於商業化和市塲推 以 餘田徑總會為何不公佈 若然他們成為奧運冠軍 地 他質問為何業國際 「他們祇想贏錢」 一歲以下歐洲盃賽

三週

愛北

默迪卡足球分組初賽

英格蘭主場戰丹麥

蜂線由盧頓兩球員組成

奥

源

加納擊敗泰國

A組馬來西亞七球爭勝尼泊爾

7-8王、第二、2000年,1000

兵

患

美國勝老虎隊

経西蘭獲 加認爲

服藥破

韓民航機遭擊落後餘波

蘇聯

冰上曲棍球隊

美洲盃帆船總 後復賽第 厉四仗

南馬阿隊韓來根西西亞 任

維珍尼亞女子網球賽首週

拿推壓推買積家俱退出角逐生頂便性算以實力。

在無政府资助下籌辦簡獎的奧運時,沒有人信他委會的領袖,一隊有遠見之仕,他們走在一起,委會的領袖,一隊有遠見之仕,他們走在一起,委會的領袖,一隊有遠見之仕,他們走在一起,

由號有利。圖爲自由號破浪疾進。(合衆社圖片)一領先澳洲二號,第四仗天氣預測風勢頗强, 似乎對自美洲盃帆船决賽比賽三仗後, 衛冕的自由號僅二比 四 迪尼

坂田徑界

歐洲足球錦標第四組賽事

辛包辦,分別在下半場十七分鐘及四十三分鐘射入,泰國入球則對泰國亦爲8組比賽,上半場〇比〇暫成和局,加納的兩個入球

的門將古特雲尼治,挽救了超過半打的險球,令在座一萬名上半場錯過兩次入球機會,而泰國上半場力保不失,歸功於

威爾斯

出征挪威

鶴健土備受重用

香港兵長總會定於 大時半・在會所召開執 大時半・在會所召開執 大時半・在會所召開執 大時半・在會所召開執 大時半・在會所召開執 大時半・在會所召開執 決賽

休息

處對蘇隊的主腦

智數小時,而自由號則 留在船場外,而自由號則 會在船場外,而自由號則 會在船場外,而自由號則

美式實現夢想故事翻版

不靠政府資助私人組織獨力籌辦八四洛杉杉磯與運力籌辦

講求成本效率開源節流更望盈利

- 因爲南非行種族隔鳥了對髙榭而感到不度杜說未受壓力,

全美

球錦標

斯因脚患

退出

有些人更相信他更本無人為高樹可以三と打

他們所作所為不對。 道我不同意他們的政策 高樹說:一他們知

是他的右脚生了骨」 退出全美網球賽小用電 (美聯社路度) 美国

蘇格蘭週三友賽烏

翟史甸重召社

竹特斯

替代力高拉斯位置

他三次爭世界拳協 他三次爭世界拳協勢 一一南非在拳協勢

· 約翰尼斯堡擊倒李 近一次比賽是八二 在此比賽兩年。

曹祇得五球。左手將即 個「ACE」球,而米 一。在一百三十分鐘的 一。在一百三十分鐘的 一。在一百三十分鐘的 一。在一百三十分鐘的 大比六、三比六、六比 一週挫局袍米曹,成績 一次联中,即拿獲得十二

日五

召入國家隊,以 取特斯星期五 東特斯星期五 東特斯星期五 東特斯星期五 日本

2份,致令人手不足。2将在週三國際友賽鳥拉5件九日電) 鄧地聯選鋒

因爲足踝受傷而未能上陣的

麥恩

萊蘭度領先

"球龍虎榜

對眾特維爾射入第一球後,太腿受傷,史甸目前正期毫他能夠在星期三之,使他失去由廿一歲以下青年軍提升資深隊的機會。另外,些路迪麥基利,使他失去由廿一歲以下青年軍提升資深隊的機會。另外,些路迪麥基利目從史甸從削任領隊麥連洛接管國家隊後,這是他首次入選國家隊。自從史甸從削任領隊麥連洛接管國家隊後,這是他首次入選國家隊。

斯接受手術 装上金屬片

所有卅至卅五人的檢驗選手服用藥物,而照他多多加最近世界賽的冊級的機加說,

國際與委會長稱 中共可辦亞運會

次入選國家隊。

充份表現出其狀態十足,使他繼上屆代表國家隊出戰北愛及巴西後,先去上幾仗國際賽上陣之機會,但鎮健士在去週兩次傷愈於預備組中失去上幾仗國際賽上陣之機會,但鎮健士在去週兩次傷愈於預備組中該名來自富咸的年青防守球員於今季首場比賽因爲被撞脫頸骨,

的希望。 (法新社倫敦十九日電)謝夫斌健士今日隨威爾斯飛到奧斯陸,他民威爾斯星期三於當地舉行歐洲足球錦標賽第四組對挪威决定性一役機局威爾斯飛到奧斯陸,他是

八十八分鏡各入一球。

止,兩組初賽形勢如下

史篤湯瑪士史雲斯查理因傷倦勤

韓青年

-00-0

B 組

大馬老 虎隊

等委將靠他節省支出。 所以他們

現成分 一 育界集中地,已有大量球场 東加州是職業與大學體

包括列根總統—— ,加州公路巡**避**安負责保安計劃 聯邦密探分局總

加——算至列根總統的家人和前奧運選手——但運村,廢除專車接送的服務並要求幾乎所有人參想和壓錢的辦法。他們用現在的大學宿舍作爲奧學不壓收支 政治家,追尋的是樸素的夢緊,握收支 實辦當局,像商人多於 有識見六十一人的聽裁,包括菲亞律師,他是董事局主席,聽經理是 最高的籌辦首腦,除歐巴奴夫 水準,而不須過份予以額外負担。

一一是與美國廣播公司簽定。該公司將會動用二十五百人製作一百八十七個半小時的節目,估計少,與寧靜湖奧運會二百八十家少了許多。最大的單一宗合約——二億二千五百萬美元最大的單一宗合約——二億二千五百萬美元中,與寧靜湖奧運會二百八十家少了許多。 在兩週半內會搶盡播放時間。

青年計劃,包括體育賽,藝術與音樂賽事等。 美化計劃已是如火如荼。又推廣「與奧運成長」 美化計劃已是如火如荼。又推廣「與奧運成長」 如火如荼。又推廣「與奧運成長」

本計劃由麥加利城守後 在替代脚趾受傷的紐卡 在替代脚趾受傷的紐卡 在替代脚趾受傷的紐卡 養麥加利的位置。 養麥加利的位置。 赛後趕回北爱上陣。 發到西班牙與馬勒加作 發球員岩士唐隨其球會

新秩序編定

港澳小球賽

陳木靑呼籲

一屆香港旅遊節日前揭

員剪綵表揚

沙節 意義

YAT PO



航空公司減價戰 直接使乘客受惠





票票價的東縛,可以自 等,更加數烈,在美國 等,更加數烈,在美國 等,更加數烈,在美國 等,更加數烈,在美國 是美國國內航空界的競 上AT一ON ACT 上AT一ON ACT

田亞庇至香港之中

十歲,有與趣者可電五—四六 大,二月七日起程 · 脈限十二 私人經濟團 · 辦漫遊廿八四



想認識馬 旅遊展覽

理管管理 安逸似家中

控制,可垂放至60度角。 脚下軟墊亦可隨意伸長縮短, 令 閣下舒適安逸,如在家中,長途 旅程只覺是瞬息之間。機上服務 殷勤細心。中、西佳餚欵欵精美,名酒 時果一應俱全。隨機更有華語翻譯員 服務。乘搭"聯合航空"頭等客位, 直飛西雅圖及紐約,一路安逸,路路暢通。

Ī	ROYAL PACIFIC SERVICE					
· -	香港	UA18	選捏	1:45PM	And The Late Land on the Late	
ı	西雅圖		抵埗	11:00AM	每天班機 DC 10-30	
┟	西雅舞	UA18	密程	1:05PM	图天班機 DC 10	
ऻ	紐約		抵地	9:10PM		
1	ME W D	UA17	- 啓程	9:30AM		
<u> </u>	四维图		抵埗	12:05PM	图天班機 DC 10	
<u> </u>	四维	UA17	包括	1120PM	and the full limit which a second	
1	香港		抵地	6:15PM*	每天班機 DC 10-30	

(全部屬當地時間) 第二天

合航 UNITEDAIRLINES

聯合航空 路路暢通

香港雪廠街2號型佐治大廈3樓 訂位部:5-261212-7(6線) 票務部:5-226123-5(3線)

混放遊事業生意・刻せ替入所旅客多到酒店多告爆滿

深水埗嘉年華會 提燈迎 月同歡樂

高顯怡小姐 , 南昌東市縣區委員會 , 南深水埗區議會贊助之中秋迎月提姆新年華會中秋迎月提姆新年華會中秋迎月提姆新年華會中秋迎月提姆新年華會中秋迎月提姆斯年華會

高委員及各 高数員第 高 議員第 昌

三期星

首創本港高級旅行團

獲參加團友一致好評

港府推行新區疏導政策



大澳水鄉遊

天天出發

梅窩專線冷氣船位 專車上山不必輪候

旅途舒適精美上案

加路快餐廰享用營養早餐

乘賽華客位專輪往返梅窩

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

漫遊龍田新村觀最新建設

專車直達昂平寶蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如晝

鳳凰山齋堂享用精美上秦

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

觀光石壁水塘賞偉大建設

全塲贈送陳意齋旅行三寶

楊協成贊助檸檬茶奉嘉賓

本期預告。

义光檢查有新發展

海童週刊

1二星座本週運程

酥皮。酥盒

封面事題·香港人目吃性口九千頭

~ (食在香港)

(旅遊之頁)

佳士拿開蓬跑車

電視手表即將面世

預謀

訪問新秀歌手節志玉

自由選購著名特產及海味

载. 日

西省省年

(推組)為配合一九八三年中秋綵燈大會整慶祝第三屆香港旅遊。 (推組)為配合一九八三年中秋綵燈大會整慶祝第三屆香港旅遊。 (推組)為配合一九八三年中秋綵燈大會整慶祝第三屆香港旅遊。 (推組)為配合一九八三年中秋綵燈大會發展。 (推組)為配合一九八三年中秋綵燈大會發展。 (推組)為配合一九八三年中秋綵燈大會發展。 (推組)為配合一九八三年中秋綵燈 (推組)為加。 (推組)為配合一九八三年中秋綵燈 (推出)。 (推出)為加。 (推出) (在上) (

面·堪屬僅見。(燦)即場派發兒童·熱鬧場備有彩燈一千五百個,

北區區議會舉行開課機觀賞植物及栽種講習班

· 腳爛榮合照。 羅蘭遊師鄧福勝、梁大衍、小品盆栽遊師 栽遊師李銳澄、周光、蘭花婆師馮基誠、

歡餞陶建教育 保良局總理設宴

四店設筵爲陶建司筮健別,來請梁文建副、陶建教育司任滿榮休,本月十九日中午,1(特訊)保良王子會總理及保良局總

氏留名主

金寶彩色冲印其中十間港九分店

土瓜灣:旭日街19號/

操太平绅士、概。左起:生

遊河常 八百居民聯歡 月 慶中

秀茂坪坊衆慶大聖佛祖誕

薪工制度的計算方法 函授證書課程(

,則每件付給工资工時間及工作產品同時

請購備

圖片精華

報書店

辰衝圖醬公司

尖沙咀樂進十三時

雪館

九號二樓

青山道三五二號

德輔道中一二七號

莊士頓道三十號地庫

院を街九十一號 編築街一四九號

鸭巴甸街三十三號

香港區

1983

實行獎工制度的原因 的目的有三: 一爲提高生產效率,二爲爲降低生產成本

類六十分書全

有萬羅包容內

柯式精美印刷

每冊港幣叁拾伍元

作為你的

問

居住

大成督局

於 固 者

園街76號二樓口

達圖書

亞皆老街一二四晚

第公道三十號

奶路臣街上

予版

日用

如果工作數量標準甚高,則應有最低工資的保障。,採用獎工制應使大多數的一般工人,都能獲得以計時制爲基礎

佣金制度へ COMMISSION PLAN

油旺北中香港角角辦事

六七六六一 八四九三八

社團總寶

工商名錄

七海旅運有限公司

5-260511 5-729705

5-739570 3-691042

3-7776897 3-646283

Colour Weekly

隨華僑日報附送

李司棋剪了個新髮型

電視節目表

(星期掌篇)

THEFT

事管 理 摘要

第九講:薪資計劃的設計

新工制度的性質,則每件付給工资二角五分, 小時,一天內生產一百件,則 二、時件並計制是以工作時間

分組獎工制

BONUS SYSTON)即按照工作情形,將工人分別編成小組,工作成績工人的影响,自不能採用個別的獎工制,應採用分組獎工制(GROUP配線上的工作,在這種場合下,一部份工人的工作速度或產量受其他部份 最後,若工作速度由生產程序或機器控制的工作,或是大量生產中裝

製衣訂單增 之差額等

注意下列事項: **經** 業向

查今起展開 資料。 人力情况及訓練 人力情况及訓練 人力情况及课業內

薪工制度的管理 用,一爲普遍加薪,二爲升職加薪,三爲考績加薪或年爲控制薪工支出及人事流動率,有三種加薪的方式,可 各種工作說明 **衍比較實際薪工** 調查外界的薪]或人事部門必 院 定 。

野家的菜内屋主合作, 對象的菜内屋主合作, 對象的菜内屋主合作, 對象的菜内屋主合作, 對象的菜内屋主合作,

廉政之夜

遺行業的就業情况將會 亦協助調査工作。 與政府電腦資料處理處 工業教育及訓練署

加薪的方式

| 「大学の | 行物監林見事語、 技術 | 資料・ 第万及保証を持計) 八十多位 | 香港家庭計劃指導意義 | 格、 哲質、及貯存監等 | 観塘擧行研討會晚會宣傳訊息 | 減低流失率提高性 | 在力



我愛自由香 繁榮

YAT

香港岩块自

香

兩局非官守議員

巡視深上

小埗 建設



建築材料 買賣租賃

電器燈飾 瓷磚潔具

居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸华位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半

七 寸 位(二格高)每段八 十

加印紅色每段一百一十五元

淺水灣別墅和售

靈 景道全新三層式獨立花園别墅室全海景

樓面3,100呎天台1,000呎花園1,700呎三個

奎房三大廳工人房二車位中央冷氣全新西德

官塘廠房招租

呎另加天台四千呎滿舖德國無縫膠地板二部

請電③7564716

貨車位一部客車位租金平交吉即用租金

售價面議調電直接業主治

現貨特廉租售

油蔴地廟街7-13號(地鐵站文明里出入口 步行一分鐘內即可到達、地點旺盛 商業

葵涌屏**腱**徑 7-9 號 **日王 各前** 471-979呎

5-431406 5-443547 洽

屯門旺舖中央冷氣 售每呎650元·租2.10元起

元朗緊ບ路234號地段

租3000元 · 售500,000元

屯門新市172地段 現貨樓宇出售即買即住 初售期間八五折優待 現貨樓宇出售即買即住

本公司集團所建之樓字·素獲好評 冷騰處:陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀東部廢地道67號半島中心。619.1

官塘道 現成廠房全幢交吉

位於牛頭角及九龍灣地鐵站中央 樓高七屆 每層約3200英呎

地下適合造飯堂 獨立管理 P.O.BOX 69578

特平舖位交吉出售 廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號9/FA 仁賢大厦地下兩間舖位 681呎 合共1,411呎 每呎\$800

厨櫃水晶地板

面積 9710 呎

適合各行業 交通便利 15分鐘左右可到達中環 請電: 5-633129或630391

華偉工業大厦

荃灣白田壩街53一61號

車位充足・上落貨便・四正無柱 面積:由760呎起

首期少,可分十年供付 洽購請電: 5-202802 0-403209

安達工業大厦

下奖浦军星街2-6號

面積: A座五樓5,056呎

B座二樓8,950呎

B座五樓5.571呎

正義置業有限公司

香港德輔道中84號章記大廈1201-4至

廉售每呎210元

平租22,000元起

仍照原價低至八五折出售 每層由十八萬餘元起 鄰近火車站、巴士站・交通方便 • 電氣火車前往九龍只需卅分鐘

優美村有限公司

月租三千徐。琼地西西,李菜管理

5-217355

碧柏苑

Vigers 香港威格斯

冷時處: 仁德置業有限公司 香港德輔道中120-126號 香港商業銀行大厦20樓 A座 電話: H 447229 H 437753

2/FL商業2,400呎每呎\$400只售\$960,000

九龍渡船街7,8,號

皇后大道中128-140號 威享大厦 新型寫字樓

高低層租售 -接洽處-城即有限公司 六基有限公司

5---252497 5---226009

利實大厦

亞皆老街, 118 號任宅單 位向棗利雅道,吉鲁,面 積915及962平方呎

香港威格斯 Vigers 特許測量師

Chartered Surveyors 電話:5-217355

筲箕灣嘉裕大厦

旺角彌敦道745—747號

地面,地庫單位,合各行各業

Vigers

金都商場

香港威格斯

特許測量師

Chartered Surveyors

電話:5-217355

南安街1——7號巴士總站側 541—618呎,兩梯

三伙,全部高層, 月租\$2600起。

嘉年地產有限公司 5 - 256051

特平廠房出租

筲箕灣尾亞公岩 民興工業大厦十七樓連天台 廠房面積3720呎 天台面積2889呎

葵涌工業樓

貨倉縣租

高層五千餘呎 盈業大厦 廉讓130餘萬 有車位 電5-416526 陳先生

出租 旺舖/寫字樓/住宅

旺舖/住宅 俊福樓 旺舖1700呎山林道 1號) 俊唱 住宅800餘呎 旺舗 住宅 後三樓 旺舗1300呎 (柯士甸道) 後三樓 住宅800餘呎

接治處:香港房屋管理有限公司

5-225546 , 3-686545

招 舖 深水埗旺舖,合質賣製衣料,汽車行業等。 九江街126號地下, 舖向長沙灣道,兩面單 邊面積 1,000 呎交通方便。來往巴士,近地 鐵站,接洽K613121或K616946

中萬宜大厦稻

寫字樓旺舖實用面積計 電話5-239859 5-226917

長沙灣永康街38一40號

萬昌工廠大厦 | 検底12呎・2375呎・2.50元出租

接洽處大基育公司香港威羅頓街39—41號六 基大厦六樓電話H252497

Œ 區 中 德輔道中166至168號定昌大廈 先施對面 合各行業 實用1300呎 廉租 另寫字樓百餘呎一間

筲箕灣嘉兆大厦 筲箕灣道209—223號

59_210呎,地點旺, 合各行各業 月租\$500元起

嘉年地產有限公司

5-256051

東區寫字樓租售

灣仔譚臣道76一78號阜信商業大厦寫字樓

通方便貼隣修頓地鐵站即可入伙

單位建築面積644至739呎全部特價租售交

5寫字樓招租,面積由三百餘呎至千餘呎 **} 詳情請在辦公時間內撥電話租務部 洽商。** 5電話5----244133塔內綫259號

單位由2300呎起·歡迎參觀比較 貴重物業・設計週詳・伙數簡單 業主管理・廠商洋行・租用滿意 **洽租請速:③841935 ⋅ ③889238**

市區廠房平租

廣東道 1159~1161 號二、三樓,面積由 7,000呎至全層 14,000 呎交通便,招工易 有電梯,合各行輕重工業。 簡單道265—277號工業大厦,面積 由 1.300 呎起,地方實用,合各行各業。 詳電3—699431蔡先生洽

於仁有限公司 ⑤459222

急讓碧瑤灣

日電 5---877379 夜電 5----507386

電話:5-231552洽

本欄廣告 費用廉宜 26座C 中層海景三房兩廳厨房浴室工順露 台1135尺另有董車位新裝修售78萬 集中宣傳·收效宏太

報日僑華 墨助重救

翁仁長善

高級寫字樓廢租

〈德付道中商業大厦二千餘呎 玻璃幕牆中央 >冷氣裝修間格俱全 九月內可遷入租金特廉 請電5-437200洽

八极,節省時間,旅 於股對較平,但你們的 時間,行程比較充裕。 小哈爾密、長春及主

下同),蕃陽至哈爾濱硬臥十八元一角。 北京至瀋陽的硬臥火車票價二十五元八角(人民幣,一是春的旅遊點包括南湖公園,淨月潭,新立城水庫等一是春的旅遊點包括南湖公園,淨月潭,新立城水庫等一江南公園,北山公園,松花湖及吉林展覽館等。 吉林市有「塞外江南」之稱,遊覽點包括龍潭山鹿場

尚志站乘巴士前往,每天有六班車往返,單程車票人一六角,另一滑雪場在延路縣,可先乘火車到尚志站,一、每天多班火車開往,車行大約五小時,票價人民幣哈爾濱附近有兩個滑雪場「延篩」及「尚志」,往至哈爾濱大約五小時半,哈爾濱至北京大約十八小時 **大約三十三至三十九小** 最好能提早半月購聯運

星藝追月 國際城 嘉道理

香遊東 香來

函談經 北正合宜

·熙康多



游為外來觀光客安排 別為外來觀光客安排

五 年

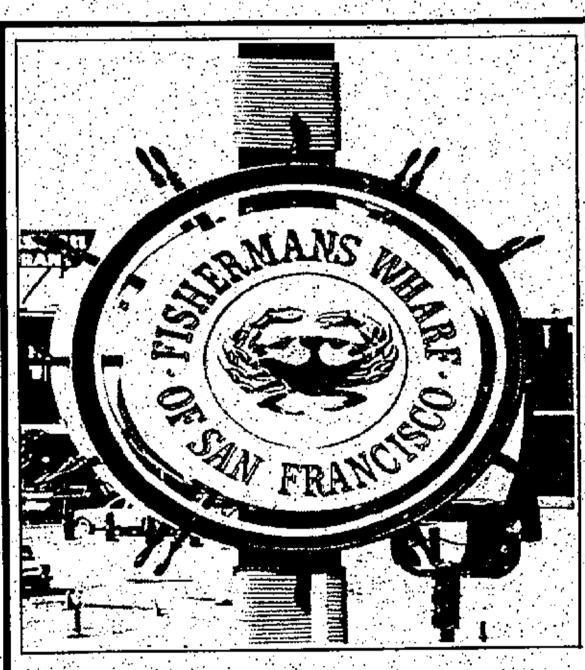
恢員

再度來港

作訪問

泉·去年十月的一個龐大訪問團,跟本港旅泉,去年十月的一個龐大訪問團,跟本港旅由港赴澳旅客四年增

EDJAJE, EDIRJE.



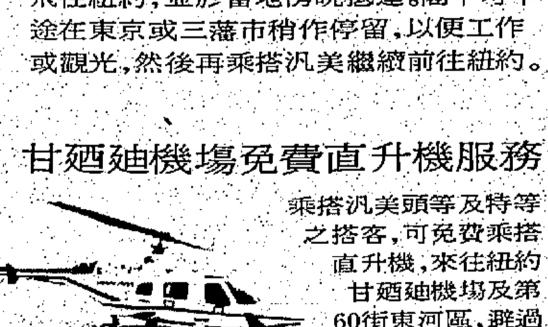
獨家採用747SP 包目直航三藩市

中午稍後時間起飛,時間編排尤其恰當。 於43,000呎高空中航行,不易受 惡劣天氣及氣流等影响。置身其中,自然 倍感平穏舒適。

汎美搭客可獲一流酒店特惠優待



汎美與美國六大城市之一流 酒店達成住宿安排。閣下資爲 汎美搭客,可自選其一下榻, 享受特惠收費。(六大城市; 檀香山、洛杉磯、三藩市、 候斯頓、紐約、邁亞美。) 詳情請向各大旅行社或汎美

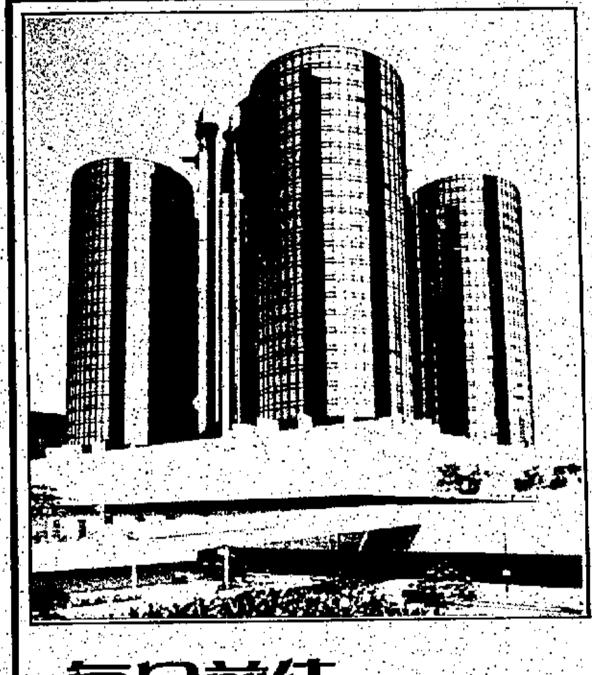


前往紐約

獨家自日两班

直升機,來往紐約 甘廼廸機場及第 60街東河區,避過 擠塞之路面交通, 全程祇帶八分鐘。

請即向各大旅行社或汎美訂位部 (電話:5-231111)接洽。 九龍:尖沙咀東區帝國中心地下 货運部電話: 3-8298962



每日前往 洛杉磯 膻香山

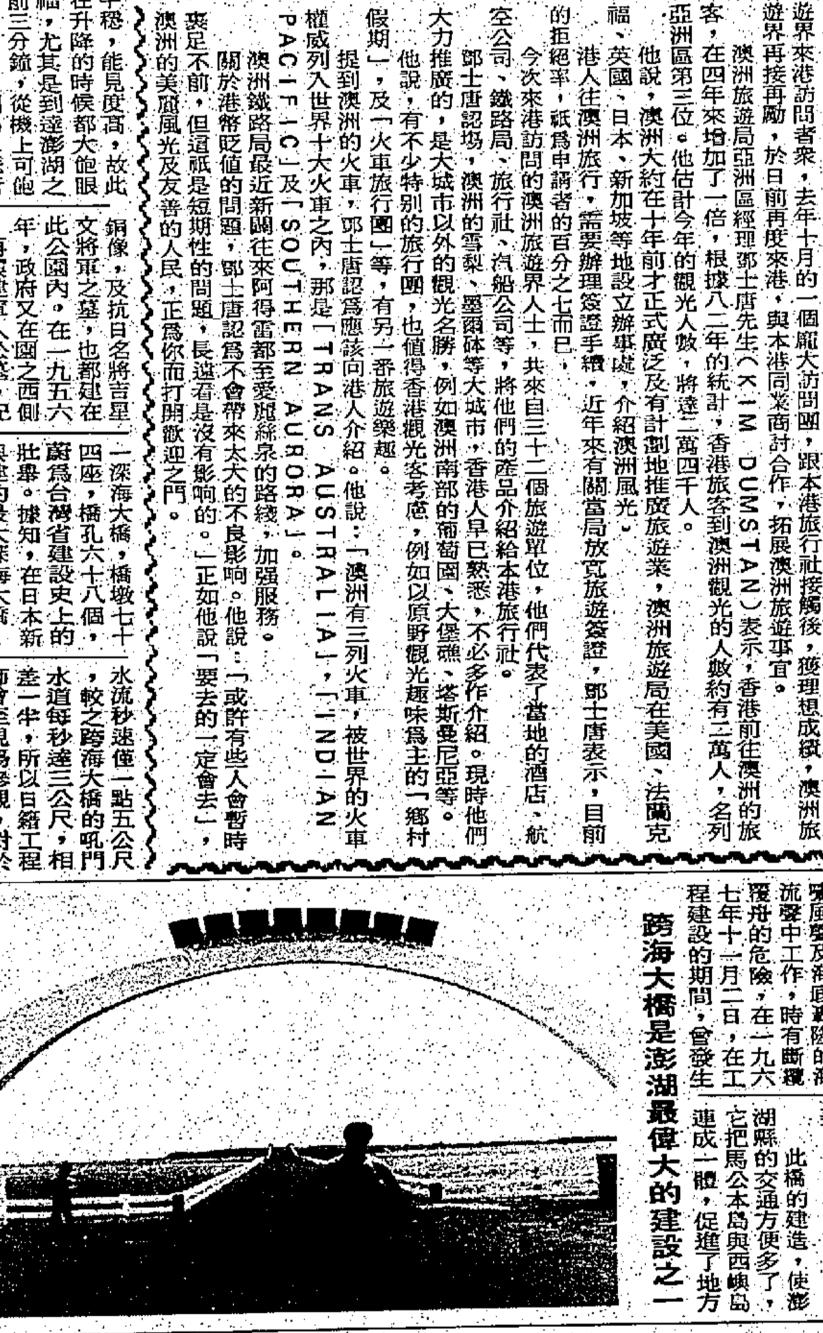
汎美每日採用747飛往洛杉磯及 檀香山,來往洛杉磯之搭客可中途在 東京及檀香山,或兩者任何一站停留。

> 汎美班機時間 最能配合你的行程。

京 洛杉磯上午11:55 , 控香山上午 9:00 班機時間及票價如有更改,恕不另行通知。

芝加哥現已加入了 超過45個美國城市之 汎美國內航綫網。

經驗唯我獨尊,享受捨我其龍!



務章

在港作宣傳

很大,不過,他認為港元目前走勢已經脫離 等一人 等 時期內,美國貨幣供應仍會職級上升。因 等 供應增加達五十五億美元,他估計在未來 整件應增加達五十五億美元,他估計在未來 等 供應增加達五十五億美元,他估計在未來

人阪||井平均毎月

五十

艘船進出港海

由於歐日幣兌美元上升,市價升幅仍大亦表示市場

大量地色港元,以致造成港元對美元學至於外傳倫敦外匯市場出現嚴重投資

世界航

運逐漸好

好

有待

至

人投資,除自置辦公室,更在貨食 局迎接經濟復甦,配合中國現代心

要本業務到目前為止,仍然非常呆滞,那只要一般性貨運船隻而已,至於其他運載不同項目與需要船公司加派船隻服務現象,但這完全般航運機構接貨(特別是本港出口货品)更出的確是有所增加,而且顯出航空頗爲繁衍出的確是有所增加,而且顯出航空頗爲繁衍

百港

僅分廿

人民幣

船高港

更沉重

返消費初估減少一一

頭盆開盆提

有壓抑,另方面,美匯急升後囘吐壓力亦相對,銀行公會上日表示會隨時召開急會對交投稍,收市時再稍見反彈。昨日市場觀望氣氛濃厚,隨後做價緩步囘降,下午跌至全日的最低點上午十時扳得全日的最髙點,但交投並不活置外匯業人士指出:昨日港市美匯高開後,然匯業人士指出:昨日港市美匯高開後,

七八贴四五港元。每百法國法郎兌一〇〇點五法郎兌三七四點三〇港元。每百星加坡元兌三每百瑞士

同業拆借平平拆息

百

點五

港匯

美電市高開

日五十月八年亥癸曆夏

数字表現本港出口及入松本高稱氏說:從一

港匯大跌使結算成 1及入口載運貨量,及船隻進·從一九八三年的過去多月總 團費 配理 本漲升

提高

遍,假如港元匯價再跌,旅行社更可能會以旅行社追加近日出發之旅行團收費,其中美

所以最近出發之旅行團 所以最近出發之旅行團 所以最近出發之旅客,

至好轉還未免言之過早。 ,因經濟長期衰退而導致航運業一蹶不振迟速歐洲共市各國復甦的表現仍慢,如果以現時來

大投資,如年前在港自置物業辦公室,現實別選等關係,而刺激進出繁忙的貨運業務,加强等關係,而刺激進出繁忙的貨運業務,發展四個現代化建設,對外因貿易及進出一個展代化建設,對外因貿易及進出

出成於同樣景况。杉木丁多大作用,而連同其

紡織出口解館頭所

高提行再價

期豆價續

一百一十元 台灣停上港價方式辦台灣停止港價方式辦

元後昨(二十) 金商說,美元匯假 ,升四,成一手。六月 成盤紀錄:泰國青三天連升十一 一元,最高四一〇〇,為八〇年中以來的最高價,波幅七十四元。各月份期金結算價升三至四美元,飾金牌價及富格林金萬七十一元,最高四一〇〇,為八〇年中以來的最高價,波幅七美匯上漲扯高購金成本仍然是主要的因素。收市價四〇五九報

-四百五十元,升 -元,飾白金價每 -二百元,較前日



國際金融股市行情 一九八三年九月二十日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數)

-1.40(703.90)

-1.40(703.90)

H.K.\$ 6.85 7.05

H.K.\$ 11.00 11.30

H.K.\$ 10.90 11.10

H.K.\$ 2.75 2.90

H.K.s 2.90 3.05

五種主要港股價(實盤及實盤)

紐約股市(道瓊斯工業指數)

期市指数 十10.98 (1244.82)

東京股市(道瓊斯工業指數)

收市指数 十 112.90 (9264.15)

頭盤 U.S. + 0.75(413.00) 尾盤 U.S. + 0.10(412.3)

美元開市價格:法**關克福** 2.6563 馬克 倫敦 1.5125 美元

241.80

8.02975 法邓

倫敦金市(毎盎斯)

伯和

盔地

新來不斷推出中上價酒來不斷推出中上價酒 來不斷推出中上價酒 的競爭 人 7,分薄了各牌子的生命技售價在二百元以上,19名氣的拔蘭地酒商,年

醉解千愁奈

何消費力弱

酒銷情

型 造產品的整署。

國 造產品的整署。

,白酒,啤酒銷量、原價的酒趨勢越來刀下降的情况下,

氏,多選擇費價酒

有物品送,其一是照伍送碗,另一则是送酒辦, 療造一方面。 原實用是質,市民結實力下降,在今年二月間, 原實用是質,市民結婚與影响很大,另方面,是通 應實用是質,市民結婚數學事,都採取簡化形式 原過往般順利,一方面是酒席生意減少,由於酒 為主,因此,酒席減少影响很大,另方面,是通 传行,不願舗張,而拔斷地酒的銷路,是以酒席 是香種洋酒來貨加價後,港府又提高烟酒稅一倍, 是香種洋酒來貨加價後,港府又提高烟酒稅一倍, 是香種洋酒來貨加價後,港府又提高烟酒稅一倍, 是一人。 是一一。 是一人。 是一一。 是一人。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一。

查詢電話: 5-8396333 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

鑒於香港外匯市塲

11%

11%

11%

11%

5-8396220

5-8396256

最低存款額

HK \$1,000

.林劉淑英 5-8396210

七八個月

胡月香

两年。

超過一年期限之存款,每半年付息一次。

滙豐銀行各分行均代辦理

價格動盪

市匯京東

趨繼美

融 開 揚稍價

個原因,而英鎊則因有北海石油,使石油無法運出可能是壓抑美元的市場恐怕伊朗會封鎖阿拉伯灣的出租約一外匯分析師稱:兩伊戰事

仙美--升微價銀白

O S烟爆爐全 網或不銹鋼。 中国之內 : 中国之內 : 一個之內 : 一個之內 : 一個 : 一面 :

四店。最近本港一家酒 店訂購了該公司的一種 店訂購了該公司的一種

司之外,還有各大 主要原因是烟烟 不有普遍供應。該 不有普遍供應。該 不有普遍供應。該

分 科 F O

六個月

隔晚存款

一個月

其他信貸服務

車輛機械租購/租賃....

兩個月

वांक्र

10%

10%

10.75%

10.75%

定期存款諮詢請電:5-8396254

出口及期票貼現....... 劉競衡 5-8396258

緊急通

紀及有關人士,於處理本公司

股份之交收過戶時應小心從事

発爲不法之徒所乘。

和記黃埔有限公司

之股份登記處茲發現有

和記黃埔有限公司

一九八三年九月二十日

云年同期减少,海味商生素品,但價格昂貴,購買海味 海味雖然是中秋節的熱問

落的筵行人席

HWIL

37123941

心中仔港香

塲點四開加

主伊而良俊 演娃靜偉雄珍

電寫激公景五影實情司龍洲

仔怕場午今

!醜:夜晚

321

園明園燒火

年20水風

仔追醫見

・女生習

林莊呂柯甄

.3750%

五年

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

昨日獲多利同業利率 10.25% p.a.

中環干諾道中歐陸貿易中心八樓

9.3750%

9.5000%

10.750%

機

仔怕場午今

。醜:夜晚

厄金

明燒

美金利率

9.5625%

9.6875%

10 .0000%

10.0000%

10.0000%

11.000%

11.000%

10.500%

10.500%

10.500%

華南

K 881755

故宮

前空誇敢製巨元萬億

翹全注舉經構三籌首球目世年製載備

夜場四加 王 例代一場

不見影飽笑命映獻天今

率匯受

箾 餅銷量減 晋最高潮 消

别各考持受遠面通能匯表價於果定超類應續美期都知再價示。今、定級貨調的匯美有。接繼,不年餅

將即

年 四 十 加場八天今 塚夜三點半點開場八天今

詹姆 祥翰李 演奏

拍實故首年五空敢巨億

攝地宮部來百前醫製萬

3-841199

座衆優九五兩十 價不待點點點一場四天今 會加觀四十半點

獎像金卡斯奧項八劉

。物人的大偉紀世本。

四最國

表錯七

日情

場四後最識 **修裝部內院戲都影** 祥翰李

演主桃絲姬亞維施

醞映獻場六天今

衫電味有佳最爲譽展影城康

資工雅瑪弱莉蒂秀絲琳倫置

宜不意兒

如性火火泛春奔慾

霍伴綠紅濫潮騰火

是海洲场五天今

媽媽的我

仔醜怕場夜午晚今豐

椅交把一第:場早今都富

西征虎龍:塲午今都銀 洋河

5-737388

映献場七天今

巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 塲夜午。 場熟四開加

国明国澳火

作傑力傾祥翰李

媽媽的我

仔 醜 怕 表午今榮英

河過象飛場夜午今頓盛華 樂民·門金·泰國 是主意儿·春秋 异艾 **組織教國際** 場四後最 演桃姬維角女紐艾龍倫星皇

后影像金 柏史絲茜

星童 TE 士馬湯利亨

個際機堪 1980

仔醜怕: 塲夜午晚今聲凱

威紫蕙丹紫

情赤

明火 園燒

點四分聲映天40第 ^{作赞}。 兄比花妮珍^{二美}美

製巨國務的代時劃部一



首榜曲行流大十蹃高曲題主 盘毒%晚今院兩

娛

都富

星福·地族油·華龍

電楽演場五天今 映獻場五天今 主 莊 林 呂 柯 甄 廣 而靜 堆國 偉良 堆俊 珍 主 林 喜 莊 林 呂 柯 甄 演娃伊翔而靜堆國偉良雄俊珍

媽媽的我

仔醜怕場夜午晚今

淫深福情慾地油雙性龍今 娃夜星狂火 麻嬌愛華早

娃闘祭少樂一英四今面榮影成英早今 ・房華 知夜華點天 華 人華場天 淫 多歡 具 電

映獻場五天今 主 莊 林 呂 柯 甄 演 而靜 雄國 偉良 雄俊 珍

巨又勁妹職馬咸柏利謝家製

媽媽的我

焦更四挑斷三妙兩嬌一

仔醜怕憑晚今

映献場五天今

!片佳節賀節佳秋中

演聯 柯 陳 伊 關 凌甄 合雄俊泰觀雷琳之波珍

!影電眞百之分百禮獻昌家劉

H 670421

映獻場五天今 莊 林 呂 柯 甄 而靜 雄國 偉良 雄俊 珍

媽媽的我

焦更四挑斷三妙兩嬌一 心個!担個!個!個

仔 怕 晚今

映献塲五天今 映献大盛天今

泰柯關凌甄 劉 合 俊之 傑家 演漢雄琳被珍作昌 星台集。**熠**星 巨港齊熠光 学十二年紀

十水 春四早場晚兩 點場。午院 春三及明夜今 娃七點家二早帝 •街三 安場國 淫第四玩十今

仔港香角頭牛

磡紅

際國 K 820749 邨新埔黄 **營藥映獻等天今** 演順携紅數港容錄創影中出力手星十台・陣紀史國

劇喜笑狂式透滲部一

胞細默幽身全你透滲

!影電真_{百之分百 禮獻}昌家劉 李十二班级

宜不童兒 !賞共齊好戲・望盡人明月 你錫三四國事的床國兜與紅半十。 「晒:點際」故上際」松動:點

主强徐導谷魯多姓為天場午全會演

语题。 學新 k657116 k618167

週二第滿大 出情最慕莎尤棕嬌莉安兒美玉冰 演挑拉娜物髮柔亞德 人骨肌



照心之說。中其在樂 作业石寶 醫樂新拿

x666148 *₽*773496

週二第滿大 出情最暴莎尤棕嬌莉安兒美玉冰 · 演挑拉娜物髮桑亞德 人骨肌

變蠶天際樂快 ^{莉艾魯樂}快 | 詹姆都新拿

智系所利多域背準黏膜牛病膜華麗 3.921958 H 670421 映獻天今場五滿狂

柱張葉濤鍾 國童 鎮 電百分禮昌劉 影眞之百獻家 年二風 不是十水

佳賀錄容史創 片節的紀陣影 流盘十年場今 。風八華:早

塲四明塲午今 : 點天: 夜晚 變蠶天

盡 事 早華熟天。夜晚

雄七鬼追:塲早今華麗

圓:五點兩 明火點場院 園燒半。四

毒場午雨点。夜院

映献天今 輝爭競圓圓亮月熠熠光星 影電眞百之分百禮獻昌家劉

禾嘉·都皇·后皇

!演!演!演献!色不!暴毋 意情 心出 情靠 力須

聲等原晚今 。 仔家敗: 塲早晨禾嘉

和黃發現有假股票消息影响

港股市勢欲升

,比前日增速百分十

YAT

日五十月八年亥癸曆夏

做價先升

後低跌

,下跌二點

助受資盤之壓力,偉頓助受資盤之壓力,偉頓

遠東合成交: 94,980,000元

遠東指數:3821.60跌2.46

420,000元

九龍會成交:

四會成交總額:225,280,000元

金指數 748.81跌5.13 銀指數 614.73跌2.87 金銀指數 696.29跌4.43

開市價 最高價 最低價

港燈債券9.25% 75.0% 75.0% 74.5% 74.5% 74.5%

65.0% 65.0% 65.0%

4.20

1.14 1.08

2.075 2.00

6.40

12.00

業務經營顯較前困難

去年度營業額較

增長力亦較前爲細。本年度之盈利據估質業額較上一年度增加,實際利潤升幅

利將不少於去年度。 八三年八四年度公司盈 | 業競爭劇烈,令業務經

大市難有鳴息後會

和記黃埔股票

股市成交價目

香港會成交: 53,950,000元

金銀會成交: 75.930.000元

(一)銀行及財務類

恆生指數:836.59跌5.66

東亞銀行

恆生銀行

第一太平財務

海外信託銀行

美迪臣研纷

水盛財務

友聯銀行

水隆銀行

怡和證券

· 津燈認股構證

九倉債券7.5%

置地認股權證86 4.20

怡和認股權證92 1.09

油麻地小輪(除息)2.00

和黃債券

中当電力

中華巴士

海底陸道

港燈集團

中華煤氣

電話公司

九龍巴士

本華銀行(除息)1.57

(二)債券類

6.50

置地債券8% 62.0% 62.0% 62.0%

6.95

(三)公用事業類

杜瓊斯工業平

熟二三。成交量亦间增至八千五百六十三斯工業平均指數收市為一二三三點九四,

茂昌眼鏡主席胡廣佩指出

消費力

弱與同業競增

坩現 大幅 升

做價



GLCEMENT

四日 9 ,260,000 920,000 和記黃埔 866,000 776,608 九龙仓 711,128 **表江安京** 626,000 546,000 合色生术 497,000 中半電力 493,000 床力投资

短期債券最多升百分政府債券交投平談

孕隆地產 啓明建築

2.35 1.50 0.385 0.390.40 0.37 0.62 0.61 1.90

3.40 1.39

富豪酒店 (八)紡糍製衣 依時製衣 南豐紗廠 南洋紗廠 南海實業 裕泰製衣 長江製衣 (九)其它 忠徳石油 康力投资 **肯洲英妮** 港機工程 香港毛舫 茂昌眼銳 立興鐘錶 南順 菲立斯礦 生力啤酒 邵氏 森那美 星島報業 南準早報

於死地而後生

置

便士, 螅殼降八便士。下降兩便士, 寶馬升一但榮辱互見, 英國石油

點 業 股 指 金

0.26

1.57 . 2.875 -**6.**10

實光實際

紅寶石發展 宋加刺豚 5.20

保棄建築 聯邦地產A 森滿合 信和置業 兆安地產 大新公和 新鴻基地產 太古地產 大昌地產 大生地產 0.30 泰盛發展 德榮建築 0.20 0.21 6.95 7.00 大寶地產 慈光地產 永泰發展 1.00 世界發展 0.70 华信地産 (六)倉塢運輸 1.10 1.10 0.47 中華造船 0.48 0.49 1.86 1.88 維達航業(暫停牌)—— 1.90 1.87 1.70 1.70 1.70 ____ 九龍仓 0.97 0.98 萬邦航業 海南發展 3.025 東方海外 3.80 安全資育 華光航業 0.72 0.75

先施公司 金徳豐A 永安公司 永安集團 (五)地產建築類 百寧順(暫停牌)---世紀城市 長江實業 莊土置業 四海地產(除息)1.00 這東發展 第一城市 金山地產 嘉年地產 鷹君地產 恆隆 恆基兆業 協成行 置地公司 僧託A 新昌集團 新昌地産 9.395 希慣與業(除息) 0.44 0.46 國際城市

(四)工商企業類

聯合企業

雅利發太平行

第一太平實業

周生生

莊士集團

和記黃埔

能達科技

摩創與

連卡佛A

好世界投資

太古洋行A

瑞與公司

6.40

5.15

47.50

12.00

31.25

31.25

佳寧集團(暫停牌

0.23 0.395 0.45 0.445

0.98

1.95

11.10

0.98

會徳豐船務A 隆豐國際 偉遊航運

1.75 1.40

萬邦投资 新城市地產 新世界發展 鴻易國際 百利保

建煌新記(除息)0.42 利與發展 利安地產 美居集团

上市公司派息消息

人頭馬

遠東酒店 海港企業 美麗華酒店 百樂酒店(除息

(七)酒店旅遊

大酒店

日圓運價囘針 東京數轉

	WAH KIU YAT PO	信 <u>半</u> 三期星 日一廿月九年三八九一曆公年二十七國民華中 訊航僑華
頁四第張五第 日五十月八年癸亥曆夏 ************************************	*************************************	於
福 茂 伊 FALMOUTH BAY 日本 廿一 大 三 長 烱 EVER SHINE 美國 廿一 利 達 韓國元首 KOREAN WONIS ONE美國 廿一 寶 隆 馬嘉烈蜂遜MARSARET JOHNSON美國 廿一 寶 隆 星 VENUS 日本 廿一 美 邦 金 華 KING HWA 高雄 廿一 東 亞 斯里馬尼 LANKA SRIMANI、基隆 廿一 東 亞 兩皇子玉 NEP.ZIRCON 经谷 廿一 港 恒 阿波羅峰 APOLLO PEAK 新加坡 廿一 大 三 美國貿易 AM. TRADER 美國 廿二 炭盛行	胡佛總統 PRES.HOOVER 加州西北太平洋廿一 總 統 長 W EVER SHINE 加州 廿一 利 遠 發 展 者 SL.DEVELOPER 西北太平洋 廿一 海 陸 韓國元首 KOREAN WONIS ONE加州紐約 廿一 利 洲 麥堅利總統PRES.MCKINLEY 加州西北太平洋廿二 總 統 富 茂 灣 FALMOUTH BAY 美國西岸 廿二 大 輪 頭 野塚 KOREAN JACEWON 西北太平洋 廿三 利 端 屬 KOREAN JACEWON 西北太平洋 廿三 利 豐 万林光榮 GALLEON PRIDE 洛杉磯三藩市廿三 海 豐 伊塔基土 ITAQUICE	。
が ず PROF. SZAFER 欧洲 廿二 天 祥 海 國 HAI KUO 高雄 廿二 永 裕 協和大同 KYOWA COSMOS 新畿内亞 廿二 大 煦 江 業 HUANGHAI CAREER 上海 廿二 汎 洋 韓國好運 KOREAN JACEWON 美國 廿二 利 洲 哥羅 拿 CORONA 地中海 廿二 寶 隆 東 方 丸 ORIENT MARU 基隆 廿二 大 三 麥堅利總統PRES.MCKINLEY 高雄 廿二 總 統 環 球 橋 TRANSWORLD BRIDGE欧洲 廿二 川 崎 上 海 SHANGHAI 上海 廿二 招 國局	百 保 耶 BARBER PERSEUS 洛杉磯紐約 廿四 百保利宜	R。機遊被動該起D洛波物 1 身擦陽引架飛 E 夫賣館 注
お迎多丸 CORINTO MARU 日本 廿二 大 三 海 合 OCEAN ESPOIR 日本 廿二 大 三 亞洲辺航 SCANUTCH ASIA 馬尼拉 廿二 資 隆 愛美利馬士基EMILIE MAERSK 喀拉蚩 廿二 馬士基 と JUPITER	明 光 MING GLORY 洛杉磯紐約 廿五 華 海 賓 新拉雅 BUNGA RAYA 加州 廿五 麥遂初 倫 敦 橋 TOWER BRIDGE 美國西岸 廿六 川 遠 長 茂 EVER SUMMIT 加州 廿七 利 達 亞洲雅士 ASIA ACE 美國西岸 廿七 中 央 下文 M	
使利莎星 ELYSIAN STAR 日本 廿三 中 央亞 洲 風 ASIA WINDS 美國 廿三 成 風 納 娣 R.R.RATIH 印尼 廿三 港 郵 成文 丸 SEIBUN MARU 日本 廿三 東 源 皇 星 ROYAL STAR 釜山 廿三 新 興 先鋒資極 PIONEER CONTAINER台灣 廿三 海 豐 泉 が MORNING PARK 釜山 廿三 港 興 美 那 MAWLAMYAING 仰光 廿三 新 興 香港怡美利THOMASEVERETT 日本 廿三 福 來 資 資 科加度士UL.FORCADOS 新加坡 廿三 流 華	麥加多 MERCATOR 歐洲 廿四 沙 嗜馬 斯 MARIS DEL MAR 地中海 廿四 海 柏長 衛 EVER GUARD 歐洲 廿五 利 達 阿華馬士基ALVA MAERSK 歐洲 廿五 馬士基 金尼斯基 KAP. KANEVSKIY 歐洲 廿五 華 林威爾騎士 CHEVALIER VALBELL地中海 廿六 日 郵 阿德里安娜ADRIANA DEL MAR 地中海 廿六 海 柏 駅 城 E-CHENG 英國歐洲 廿六 招商局 明 新 MING LONGEVITY 歐洲 廿七 華 海 经条件数基KAP. SERGIEVSKIY 歐洲 廿八 華 林	高麗人 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名
長 IE EVER LIVING 美國 廿三 利 遠不來梅快輪BREMEN EXPRESS 高雄 廿三 捷 成 海 BEAWARD BAY 安谷 廿三 海 陸 利是馬士基LEISE MAERSK 美國 廿三 馬上基 嘉林光榮 GALLEON PRIDE 馬尼拉 廿三 海 豐 百 保 珮 BARBER PERSEUS 新加坡 廿三 百 保利 歌 莉 亞 GLORIA 釜山 廿三 港 興 美因快輪 MAIN EXPRESS 美國 廿三 捷 成 富 山 TOYAMA 日本 廿三 寶 隆 長 EVER VITAL 歐洲 廿三 港 郵	展	日泊期輪 A 公 伯斯 駛橋基十十
AL. KHAMES 2 台灣 廿三 荔 慶非 洲丸 AFRICA MARU 日本 廿三 大 三 一 SUNEEL NO.5 日本 廿四 東 源 亞洲明珠 ASIAN PEARL 澳洲 廿四 太 古	馬多拉 MATSURA ZAHABIA 紅海 廿二 荔 耶 一	中国的人工。 一种人工商。 大大阪和東京。 大大阪和東京。 大大阪和東京。 大大阪和東京。 大大阪和東京。 大大阪和東京。 大大阪和東京。 大大阪和東京。 大大田田田 (CATTL 大大阪和東京。 大大田田 (B) 大大田田 (B) 大大田田 (B) 大大田田 (B) 大大田田 (B) 大大田田 (B) 大大田田 (B) 大田田 (B) 大田 (B) 大田 (B) 大田田 (B) 大田田 (B) 大田田 (B) 大田 (B)
得力高馬士基DRAGDER MAERSK 新加坡 廿四 馬士基 次 加 多 MERCATOR 高雄 廿四 净 陸 新 者 SL. INNOVATOR 美國 廿四 新 興 海 悅 SEA REJOICE 新加坡 廿四 協 成 南非萬達時S.A. VANDERSTEL 南非 廿四 怡 和 飛航雅士 CLIPPER ACE 基隆 廿四 归 允 和 聚航雅士 CLIPPER ACE 基隆 廿四 馬士基 文保MAERSK TEMPO 馬尼拉 廿四 馬士基 建	金尼斯基 KAP. KANEVSKIY 遮打 计五 華 木 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東	香島 中
金 検 泉 JIN XIAN QUAN 青岛 廿五 華 夏阿華馬士基ALVA MAERSK 日本 廿五 馬士基 金尼斯基 KAP. KANEVSKIY 歐洲 廿五 華 桥 翰 括 TOWER BRIDGE 美國 廿五 丁 崎 科士特利亞FALSTRIA 美國 廿五 寶 隆 基土艾莎寶CHRISTINA ISABEL 南非馬尼拉 廿五 天 祥 朗 光 MING GLORY 美國 廿五 華 海 威爾騎士 CHEVALIER VALBELLE基隆 廿五 大 三 爾 利 星 BONNY STAR 益山 廿五 新 稻 爾與二號 FOO HSING 2 高雄 廿六 永 裕 東平二號 TUNG PING 2	銀 湖 SILVER LAKE 新加坡巴生 廿三 大 納 娜 R.R. RATIH 雅加達泗水 廿四 港 歌 莉 亞 GLORIA 新加坡 廿四 港 伊莉莎星 ELYSIAN STAR 馬尼拉 廿四 中新 海 德 NEW HYDE 印尼 廿四 聯 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 廿四 馬士 海 SEAWARD BAY 安谷 廿四 馬士 新華七號 XIN HUA 7 安谷 廿四 石香港伯美利THOMASEVERETT 安谷新加坡底能廿四 福美 中美 SIRICHAI BULAKUL 安谷 廿四 振盛 廿 JERSEY	原
海皇瑪瑙 NEP. JAGATE 馬尼拉 廿六 港 恒 桂 林 KWEILIN 新畿內亞 廿六 太 古 碧 A PICA PORTE 日本 廿六 美 夏 天 郑 SKY HOVER 天津 廿六 華 夏 光 SANKO SCORPIO 日本 廿六 天 祥 依 利 時 ELYSLAN PINE 日本 廿六 海 聯 皮雅士總統PRES. PIERCE 美國 廿六 總 統 馬 秦 MATTY 日本 廿六 日 郵 新比利士彬ZIM BRISBANE 新加坡 廿六 新 興 恰 春 YI CHUN 基隆 廿六 太 古	現 蒂 MATTY 印尼 サバ 日 有利雅士 ELECTRO ACE 馬尼拉 廿六 山	成郵下野野
九龍灣 KOWLOON BAY 歐洲 廿六 日 郵 陽南一號 DONAM 1 釜山 廿六 海 與 有利雅士 ELECTRO ACE 日本 廿六 中 央 海里黄玉 NEP.TOPAZ 安谷 廿七 港 恆 樂 AI 實 THAI TUBTIM 安谷 廿七 水 裕 野 蜂 GALLANT PIONEER 日本 廿七 大 三 明 蘇 MING LONGEVITY 台灣 廿七 華 海 財 BARBER TERRIER 美國 廿七 百保利 數 雲 山 DAI YUN SHAN 福州 廿七 華 夏 远 壽 丸 KYOJU MARU 基隆 廿七 遂 迅	飛航雅士 CLIPPER ACE 日本 廿四 中	要
型洲雅士 ASIA ACE 基隆 廿七 東 洋林	海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 廿五 海福興二號 FOO HSING 2 高雄 廿五 末民 利 MIN LIE 高雄基隆 廿五 末	進口船期 香島貨櫃輪 24/9 緑 島 輪 5/10 間珠島輪 4/10 藍塘洲輪 6/10 東門代理: 富榮航運公司 電話: 71655,85898. 「大 『反 下旬 別告 三 井 別告 用自 林 式 会 江土 東門代理: 富榮航運公司 電話: 71655,85898.





MitsuiO.S.K. NOVIA NOVIA MME (

越南、菲律賓 西澳洲、巴基斯坦、西德、奥地利、印度、也門人民 民主共和國、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、 芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利、瑞典、瑞典、 以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、莫三鼻給 、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、莫三鼻給 、北伊爾、阿富汗、巴布亞新鐵內亞、紐西蘭、 、法屬玻利尼西亞、也門阿拉伯共和國、巴林、沙地 阿拉伯、科威特、安曼、比利時、利比亞、尼日教 、尼瓜多爾、吉布地、雷尼汪、日本 南韓、美國、加拿大、瑪利安娜罕島、智利、烏拉圭 今日平野 奎國、夏威炎、哥倫比亞、牙賈加、巴拿馬共和國、 下午五時 下午六時

美國、夏威吳、哥倫比亞、牙賈加、巴拿馬共和國、 秘魯、千里達、委內瑞拉、蘇里南、尼加拉瓜 生阿那 、墨西哥、巴哈馬、澳洲、法屬 玻利尼西亞、維納度 、所羅門韋島、新加里當尼亞、巴布亞新畿內亞、瑙 魯、海洋島、吉利比地、印度、印尼、南韓、巴西、 阿根庭、巴拉圭、烏拉圭

加納、刁拜、埃及、叙利亞、卡塔爾、約旦、馬來西 亞半島、台灣 新加坡、汶萊、沙巴、印尼、沙勝越、泰國、寮國、 越南、菲律賓

助養保良局・請電五― - 六七九二五八

積福助人表愛心,助養兒童盡所能-語:5 257111(十級)5 210271(六級) 新興行船務寫 醫「號南華大厦七樓、八樓及九樓) 新興行船務寫 在: 横濱、名古屋、神戶、仰光。 位: 横濱、名古屋、神戶、仰光。 以—19/E

小月廿四日到港
以—19/E

小月廿四日到港

他代理:大阪商船三井船舶(香港)有限公司(本・伊基給、聖安東尼、法爾巴萊素。(塔爾卡瓦諾、強達雷納斯由聖安東尼、法爾巴萊素。(塔爾卡瓦諾、強達雷納斯由聖安東尼、法爾巴萊素。(塔爾卡瓦諾、伊基給、聖安東尼、法爾巴萊素。(塔爾卡瓦諾、伊斯)十月十日到十二日期 廿日開

和 OCEAN ELITE 和 HP和 DESSEL 和 A VESSEL 和 A VESSEL

往:蒙巴沙、遠 在··吉大港、CHALNA、加爾各答。 加拉加斯丸 CARACAS MARU つ拜、本得阿巴斯。

西、BEJAIA、阿爾及爾。

JURINA 十月六日到 十月六日到 十月六日開 七旦開 七日開

往:美國及加拿大等坤。 六日開一月五日截貨

阿拉斯加丸 ALASKA MARU

使一蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、大馬達威。 阿斯特拉峰 ASTRA PEAK 達巴斯薩拉姆、 、利伯維爾、 杜阿拉、夏**悠** 十月一日阴

非洲,九月廿三日到,廿四日開往、遮打、阿卡巴、蘇丹港、阿丁。 在一遮打、阿卡巴、蘇丹港、阿丁。 在一遮打、阿卡巴、蘇丹港、阿丁。 非洲,九 Arnus Espoin 注:路易士港、臂尼注岛、山度士、用

葵盛

邨內

青年會所

台所特於下(十)日 邮的基督教資年會 與趣活咖呢?建于英 想要加一些有益身

大家合作

潔香港

辦連串

一各類訓練

加參近就童學便方

輔

導

1

心理發展講座和幻燈之放映。家長之滯通聯系。會上舉辦兒兩個月一次之家長座談會,身

服

長需出席輔導,加著的了解,共

當局計劃全面淸除

小贩雲集問題多

葵涌各邨

非法

影响環境衞生及今一邨之內五百檔·辦公時

辦公時間外活躍

合法商戶

十月

YAT PO

别致函行政立法兩局非別致函行政立法兩局非馬子邨內的小販問

到節佳 慶 處 呈 荟

熱 民 音官 提

贊會 互

及高級房屋經理(新界南區) 成是老少咸宜。晚會上並有 的上則舉行綜合歌唱晚會, 位遊戲,供邨中兒童玩樂; 位遊戲,供邨中兒童玩樂; 下午二時開始,首先舉行攤

地大時之間顧客源集時期下午五時十五分至晚中嗓音尤以在遁末及假中嗓音尤以在遁末及假的

小昄的競争並不理用,而生意亦由於一中只有八十五個

(街)對 市!面 迫被戶商

維持會場秩序,全場氣氛愉快。(礎)國術會派醒獅團祝賀,大窩口社區中心新界第五十六旒女助委員會主席謝志强、黃錦江等,更有荃灣少年警訊民歌禮的嘉賓還有西葵浦區議員倪友基、大窩口社區中心主任 阮佩珍愛情有新發展,顯得容光 據那位監製指出,一,而堅城則是拍古裝剛

展發新有雖情愛 婚結想未珍佩阮

週末優先

共場



千軍萬馬·氣勢磅礴·百年史實·重現眼前

各院加塲

楊村彬 李翰祥

四音慶·南華·南洋 新光·珠江·銀都 素都·京華·環球 塚 本部・京華・環球 場 金明・資華・資麗宮 場

明

柴湯今明映五點半場●萬年今明映四點·五點九場

万月子子

電

八認為不切實際

發揮。 故亦直接局限了他們的 他們開啟受環境限制, 或民初劇的地方,由於

到 明 明 天 天 西 刻 無綫要分廠房拍戲

澚

香葵

汞涌

新

大窩口邨富榮樓

望相助敦睦隣里友誼

互助會開幕就職

主

等音榮樓居民能給于互助委員會更大支持,並利用空閒時間, 對政務處、房屋署、大窩口邨醫察派出所及其他各政府部門員會主席黃勇强首先致歡迎詞。他表示該會得以順利推行會「對政務處、房屋署、大窩口邨醫察派出所及其他各政府部門」與一該座居民亦跨蹤參加,場面非常熱鬧。 经对警署系民關係主任楊玉棠總督察,以及房屋署荃灣大字搖相助、敦睦隣里友誼,主禮嘉賓有荃灣政務署西葵涌聯

第亦只售二、II 盛時銷量大減 上囘復正常火点

坝未

赤

場

,中秋節的副食市均定會,其隆重之處較年卅晚的人共聚一堂「食番餐」以一、一人生容易又中秋一,在一

僑經

仍 消 然 息 我 旁 所

辦收效較力

來港

在出 糖 價造 顯明 反 過分型主

香港金

美國股市概論 告活躍 日澳 荷意西瑞法加 本洲 勵大徳士國拿 園 園 盾 利馬法法大

長遠性大市頗健全別買家仍然旁觀 7,後者受建屋增加2性假果如聯邦抵押5市城强勁對股市亦

蔬菜減 鷄隻銷量 供價 上常

食市道將會頗為暢爽,價格亦會較非除蔬菜外各品種供量充足。如天氣良東之年與人生。如天氣良 大等。家禽價格較大 馬上升。白鸽方面 馬上升。白鸽方面 馬上升。白鸽方面 馬上升。白鸽方面 馬上升。白鸽方面 馬上升。白鸽方面

英文中的中文成 英美女士講一香

已基

如天氣良好,市道將會頗爲暢秋副食品價格,除蔬菜較高外

水魚、家禽均保持充足、副食品,蔬菜呈現嚴重的

爽。 其他都不算品員 總的來說,今年

你的好機會,對節期的 个利。故此,有關商 松、影响市民食慾,加 制食品市場照例是 與

重軍尖沙

廿四就

(凡獲政府派位欲轉讀本校者皆可

畫

)投考中四者可憑評

忽會考成績單面試

(本校中

及幼稚園部均全部冷氣設備)

郵信封。 KG.3證明当或KG.2成績表副本作品值照片兩張,出世紙影印本,

(中學部)3—7448657

提供語文教學参攷資料 語文教學資源。中心聲

學術界人士參與共商提高本港語文程度香港語文研討會開幕梁文建副署長主禮

今次研討會可說是語文教育學院工作創一部份的,與外界機構合作進行有關教與學的研究等。練語文教師;就語文方面重新訓練其他科目教師一個說:語文教育學院的工作計劃包括重新訓練

完成後,除語文教師外,並開放予其他科目教師,希望提供語文教學參考資料給現職語文教師。後透露,他們正積極籌辦一問語文教學資源中心此外,語文教育學院副院長李學銘於開幕禮

國社會科學家馬洪敎授

應邀主持學術

一敏博士主持

針對日常用語情况 進行敎學應用探討

介人士約五百人 p へ 昨日參與鄉講的教 研討會今天繼續舉

一電腦所發出力 整督指導, 整督指導, 是淑琪小姐指出; 是淑琪小姐指出; 是邓联輔導小學生學 **"**的電腦輔助教學程 兒童電腦俱樂部所

奶獨而寂寞了。 ,把他們當做異鄉的兄弟姊妹,那就不會因 二是多結交幾個良朋,或共說,或同遊

如有寂寞,就投入信封娶,把它們寄掉,你一些藝術活勁,總要不讓自己感到無聊,如有餘暇,不妨選修一些校外課程,或參加一旦是使生活充實,除了正課學習之外,三是使生活充實,除了正課學習之外, 會感到 如有寂寞, 二 二 是 多

院 書

玄 德 共 璺

下列各級新生 、理組):可保送會考

五會考重讀生(文 中三、四(文理組)揷班生

、學各級英文專修班 大角咀嘉善街38-40號 下午六時卅分至九時卅分

JOHANNES COLLEGE

地面試日期:

· 九龍窩打老道一四三號 九龍窩打老道一四三號 九龍窩打老道一四三號 九龍塘森廠實道二號

聖若學不

类文書 院

年級新生

天主教

同學垂詢

電

學,校內一切課程及設備均經審核【龍 現招收11、12及13班學生。 凡F. 5 會考五科合格,可冤試升讀 13班,於八四年九月直升美,加大 * 免費英語進修課程

大學TOEFL試需要。 並有專人指導學生辦理簽證手續 , 醫療保健,代訂機票,接機, 切入學手續及安排住宿問題。 提供冤費升學加拿大輔 導資料,歡迎各家長及

辦事處:九龍尖沙阻北京道美國銀行 大厦10樓 電 話:3-7210880

本校爲加拿大敎育局認可之私立中

多打 老道隙開夏道二號電話 3-361047

鄭二六二版為 | 至十二時親到秦 歡迎各青少年参加

・報名時級交該生K2m 設明書之

派完

即止。 九月廿六日起派發小一新生入學申請書

仪網屬九龍第六區。現局全日制基督教私立小

道道

學

○現招收立小學,□ **谷一九八四年** 參加中學學 度小一級

• 歡迎垂詢

ECEOS S

⑤前高級教育官MR. CROZIER任校長,紀律,校風嚴明 ⑥專人解答升學問題並提供各大學資料,備有幻燈片 現招收八四年一月、六月及九月份口班至13班全科及 英尊生,歡迎中三以上學生從速報考 香港辦事處:香港铜鑼川高士威道16-22號高威樓(2樓)了座 電話:5-7954189, 5-7953913 (A.M. 10.00-P.M. 5.00)

①本校案以校風儉機,師資優良,為加拿大人所擁護。

③歷屆畢業生均以優異成績被加拿大著名大學取錄

②本校位於環境優美的HAMILTON衛星城市·鄰近多倫多

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

衆監督。因此建議:(意見部的處理自當受大意見部的處理自當受大學既然由大衆提出,對

女性負担世界三分

薪金報酬却只得百分之

为女學生應享受平等教育機會女與教育」講座安曉芝指出

大會堂成人昔周园也 一大會堂成人昔周园也 一大會堂成人告周园也 一大會堂成人告問派發一 一大會堂成人告問派發一 一大會堂成人告問派發一

HAMILTON, ONTARIO, CANADA

滅火筒內化

學劑

毎年

更換

到教育意見書討論前

各界意見要點歸納報告

應先行發表俾大衆評議

也不宜拖延,應加緊進 一個包括民間代表 一個包括民間代表 一個包括民間代表 一個包括民間代表 一個包括民間代表 一個包括民間代表 一個包括民間代表 一個包括民間代表 一個包括民間代表

包括民間代表在內望當局予以接納教育工作者聯會重申組教育改革會

會考84 合格補習課程

由本中心發出課程保證費,保證參加 之同學其補習科目在會考中若未能 取得合格或以上成績·本中心將 退選其全部學費半數・只要其出席率達百分之九十。 CHEM e)OV PHY ENG

72 72研習中心 彌敦道753號四樓近地鐵太子站 旺角太子道150號502室近紅寶石 3-809513

| 角道政府合署六樓教育|)特殊學校:

育組。(水)三樓教育署總部特殊教育署總部特殊教育

体古人诗句

B

ABERDEEN FI 獅航空公司贊助音樂活動

參加國際靑年 兩學生自英回港

I went there to see her. Purpose is often expressed by an

12. *1 did not sleep well yesterday

I want to be a doctor. I want to become a doctor.

14. *Open (or Shut) the light please. Turn on (or off) the light please. Switch on (or off) the light please.

in composition.

when it rings? Can you answer the phone for me when it rings?

18. *There was a big rain yesterday. There was a heavy rain yesterday.

There is a book on the table.

(i) When 'have' is used as an ordinary verb, it cannot follow the formal subject 'There'. Instead of saying, 'There has', 'There have' or 'There had', we say, 'There is', 'There are',

the street.

There were many people

(ii) Only when 'have' is used as an auxiliary verb can it come after the word 'There'.

e.g. There has been a traffic accident. (In this sentence, 'has' is used as an auxiliary verb.)

20. *The bus had many people inside. There were many people on the bus. In English, we do not use 'have' unless we are referring to possession or one thing is part of another. e.g. My family has 9 members.

Of course, the above examples are not all-inclusive. There are many more examples of un-English expressions. For a detailed account of common mistakes in English, please refer to my book Common Mistakes in English Composition,

失人数四点

立基出版社提供資料

ENGLISH[1]

Ronald Chiu

(Foundation Press)

Throughout this academic year, I shall

work jointly with my partner, Mr T.C.

Rebeiro. We shall work on different

days and thus different things. General-

ly speaking, I am more concerned with

the discussion part and he will be res-

ponsible mainly for the exercises. Great

care will be given to preserve the con-

tinuity and uniformity of this column.

It is hoped that this joint effort will

produce an equally good, if not better,

column compared to a single-handed

Nice to meet you in this column.

Dear Students,

undertaking.

Today I would like to draw your attention to an area of weaknesses 1984 common to students learning English as 中學會考試題預習專欄

a foreign language. The examples given below are gathered from the actual written work done by F. 5 students. You will find that you also use such un-English expressions as they.

make sure that you won't make the same mistakes again in spoken or written English. Those sentences marked with an asterisk are grammatically incorrect.

My mother told me to help her. thing.

It is going to rain. To talk about the weather, we often begin a sentence with 'It is

*Tom is the first time to attend the meeting. the meeting.

*Do you know where is he?

*The table's legs are broken. The legs of the table are broken. The possessive form is used for persons and animals only. For things, we generally use the 'of + noun' construction.

*It is me. It is *I*.

'It is I' is the correct form in composition while 'It is me' is the

*A friend of me told me the news. A friend of mine told me the news.

You and I are the best in class. When we use 'I' with other personal pronouns or nouns as subjects of a 10. *Today is very cold. It is very cold today. See explanatory notes in 1.

1. *I went there for seeing her.

I did not sleep well last night.

13. *I want to do a doctor.

He is taller than I am.

'He is taller than me' is the accepted form in conversation while 'He is taller than I am' is the correct form

Study the examples carefully to

*My mother called me to help her. My mother asked me to help her. We 'call' someone's name, but we 'ask' or 'tell' someone to do some-

*The sky is going to rain.

It is the first time that Tom attends 9

Do you know where he is?

accepted form in conversation.

*I and you are the best in class. sentence, we must place the other person(s) first and leave 'l' last.

*I need an hour to go to school. It takes me an hour to go to school.

infinitive, not a gerund.

15. *He is taller than me.

16. *He is more taller than she. He is taller than she.

> 'More taller' is termed double comparative, since 'taller' is already a comparative.

17. *Can you hear the phone for me

19. *There has a book on the table.

'There was' or 'There were'. e.g. There are many people in

There was a long queue at that station.

on the beach.

My class has 45 students. The room has 4 windows.

世佛港澳分區總會 欵接國際佛敎名 美籍尼師曾在西藏虔修十五年《佛學導師講當地弘法情形 気の観 論诗章 劉威

雖然辛苦却極愉快

媽媽含垢忍辱,

能否苦盡甘來?

盼談在星登台

包也肥了

一綫拍戲劇

到處被 雪儀返中 索取照片 上旅行



DOOLEY STEREO 中SCITC TO THE ARREST

最佳金像男主角:

賓京士利

哥倫比亞公司榮譽發行是 廿世紀智慧人物「甘地」爲和平鬥爭的一生 一部劃時代的跨國巨製 台前幕後人員・集美、英、印三國精英

最佳金像導演

李察艾登布赖

GANDHI

血清重攪敎育節

北京電影代表團在南方新崑崙歡宴會上合影。

技湛倫 事心魄



新崑崙聯宴

11京電影

一表團

盡量

兒童不宜 亥時出世 暗藏九煞 鬼王種鬼 童屍變鷄 BRUTAL SORCERY.

**彭龄 點 袁善根 張權

唐在此片求 是一个晚年夜 **遍、李匡宇**

黎漢持 陳莉莉 細胞主流 關海山 方野 唐若菁 金童 白沙力 方萍 吳杭生 陳鷹力 主演 安希麗景佳新星 李美嫦 徐棠 製片 丁遠大 鄧為鈺 特技製作



萬南京國帝好紅年昌華際國景碣 午夜塲紀錄

勝所有同期影片! 二十年盛衰的震撼! 香港人命運的剖白!

陳觀泰 伊雷 關山 馮淬帆 于洋 金漢 張冲 金川 向華強 李國麟 劉丹 喬宏 喜翔 關海山 井淼 南水葱流淋光 陳蔭泉 駱恭 盧遠 何柏光 主演

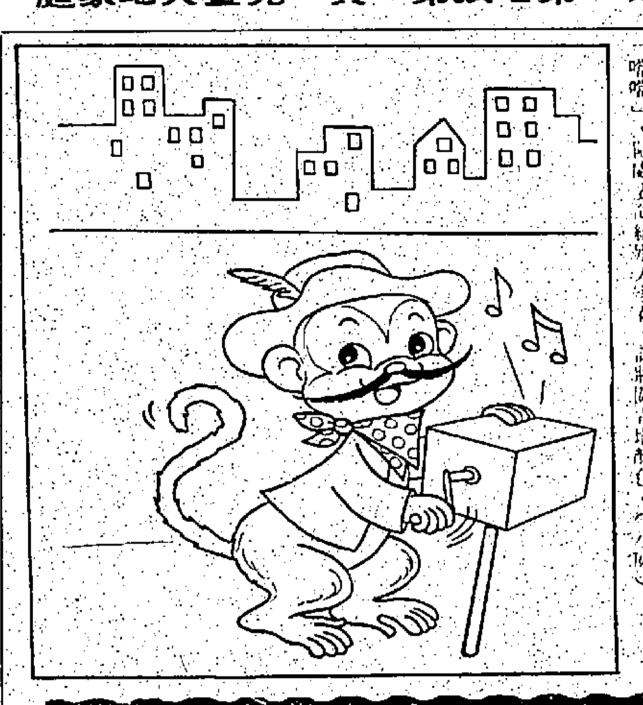
今天蓋献映月到中秋份外明。

金像獎攝影 黃岳泰 廣場綜茲製作有限公司出品 嘉禾電影(香港)有限公司發行 兒童不宜

助互

勉齊向前

誼無分傷與健





実沙唱: 3-694447 旺 角: 3-846484 九飛鴻: 3-7566993 変 湾: 12-432631

\$ 3590

\$3980

南



陸 空 五 天 \$ 1780

台灣遊覽團七天\$1990]

七天 \$1950

杂雅航,天天出级

星馬七天 \$2990

5-217205 5-268305 3-7236161 3-325655 0-420248 0-4981511 型別日及公衆假期間常辦公 東務專線:5-241292 5-241366

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

谷七天\$2150

忠社:中區皇后大道中48號萬年大厦1103室

北京航空七天2690 星鼎廣州四天 618

星鼎從化五天 728

\$ 1450

\$1920

4-9天 天天出

台

乘搭中華。高級豪華

住希爾頓 · 嘉年華大阪店

四晚豪華夜總會

惠州西湖、湯泉、香密湖

惠州西湖、湯泉、羅浮山

七天\$1990

九天\$ 2350

四日阿里山專線、五日、六日 七日、八日台灣環島行程。

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華區

台証

十次証同價

四天三晚包接送

3-965493

2天 \$230. 3天火東往返\$338

日期:逢星期六出發

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團

日期:天天出發

\$ 5999 类图集学五天 馬星泰(核城)九天\$3499、加拿大九天精華遊、\$9695

CARRY ON TRAVEL

電或會本話貨員會 記 六信設 五 對 譽 有 上 \$ 1990 \$ 2150 \$ 2400 四,靠央 \$ 2980 五歡,賠 \$ 1950 八迎如償 \$ 2700 三投有基 八訴不金四。滿,

彌敦道301號嘉賓商業大厦1001室(假日照常)

日本和路迪士尼六天團 逢日、三

泰國芭堤雅四天渡假團 逢三、六

韓國四天消遙渡假團逢五日

上列各團均按OAA會規定之最低收費

保証準期出發,超值享受。

台灣花蓮四天超值團逢四

非律賓六天豪華遊覽團 逢四

暢游夏威夷・威基基海灘・珍珠港・洛杉磯・廸 斯尼樂園·環球片場·賭城拉斯維加斯·三藩市。 金門大橋·溫哥華等。住一流大酒店·專人領隊 美國西岸七天\$6188逢星期三出發 美國西岸九天\$6988 美國西岸賭城九天\$7888

美加西岸十一天\$9988 :機票加酒店 \$ 4188起·天天出發 詳情請向各大旅行社接洽或非航查詢 電話:3-7232882

泰國曼谷 七天 \$ 2150 乘搭國泰 五天\$1690 八天\$2510 直航大坂 七天 \$ 1990 布吉 \$ 2690 東京返港

旺角彌敦道 636 號銀行中心17字 荃灣地鐵站南豐中心商場A72°

新维加斯,三灣市:溫哥華粹 河 頭山 / 珍羅斯提利润 / 資金海岸 / 美國西岸10天\$ 8390 海洋世界:胡煎動物園、布里斯本等。 美加西岸11天\$10390 豪華渡假團 \$6490起 7月17,24,31日 8月7,14,21,28日

7月18日8月1,15,22日 總社:九龍尖沙 咀統利士巴利道星光行15樓1529-32室 分社:香港皇后大道中60-70號連卡佛大厦11樓1104室 分社:九龍彌教道343-349號永安置業大厦15樓1504室

九 股網公司 假且與當營業 九龍彌敦道 469 號 新光商業大廈 601 室 香港德輔道中51號全城銀行大廈 502 室 K-323388 K-322688 H-266836-8 和路迪士尼樂園

\$2,860 東京市內觀光一箱根一大涌谷一蘆 芝湖一横濱一日光一鬼怒川一廸士 尼樂園一田畸珍珠一日劇夜總會。

單人房HK \$700. (奉送一客早餐) 福祿壽台灣環島團:逢星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$ 2030 總 社 5-256243 旺 角 3-846484 北 角 5-705352 九龍灣 3-7566993 尖沙咀 3-694447 莹 減 0-432631

請向各大旅行社接洽

夏日酬賓

四天三晚十免費早餐

雙人房HK \$770.(奉送二客早餐)

財和本質店

天天出發 曼谷清邁七天豪華團 \$2350 逢星期二、日出發 星馬(檳城)七天豪華團 \$ 2980 逢星期一、三、六出發 \$1950 途星期四、六出發 非律賓七天豪華團 台灣七天豪華團 台灣九天豪華團 \$ 2350 逢星期三、六出级 香港德輔道中48至52號裕昌大廈401一403室

防圍閉送烟花海鮮狼 歡迎自組團、自選日期、價格優惠 · 代訂各地機栗、車栗、船栗 大代辦各地旅行團 ★經辦東南亞各地旅行發証 ★印尼簽證印尼貨物空運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 日本廸士尼 四天\$1450 六天\$2860 天天出發 天天出發 曼谷芭堤雅 韓國豪華團 四天單人房 七天 \$ 2150 逢週五、日出發 逢二、六出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送 \$ 950 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

自置物業總社:九龍彌敦道440號澤豐大厦三樓 自置物業分社:九龍旺角信和中心地庫商場B23

由 HK \$6199起

查詢詳情及報名請親臨或致電 各大特約旅行社熟練電話:5-422301 程達金組織-中心17/F

生電女 旋運有限公司 5-254549-0 5-241845 台灣七天環島豪華團

泰國七天豪華團 泰國淸邁八天豪華團 星馬七天豪華團 菲律賓七天豪華團 韓國四天豪華團日本迪士尼六天

\$ 2860 美加、歐洲、澳洲豪華團 代售各大航空公司機票 香港德忌笠街17-19號德和大厦4字全層(吳冠章)主理

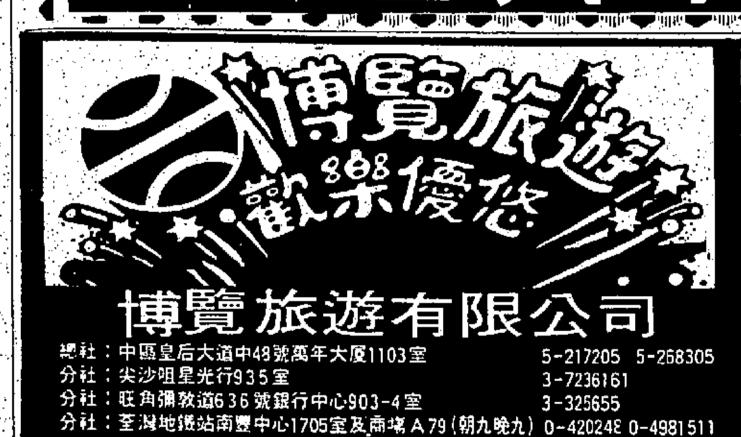


香

協



便讀者 選擇旅遊



大阪・奈良・京都・名古屋・濱名 湖・五合目・富士山・子彈車・箱 根・東京・美加多夜總會

新增:東京廸士尼樂園(包套票 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝

科學館④橫濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 *乘日航747客機,早機去、晚機返。 * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。

天天出發(回程可停台北)

\$1950 高級七天 最新行程、成本最高、乘搭菲航 多、蠓島樂園、百島、大富郡、碧濤 林鄉村俱樂部、全菲最高級之 金魚缸"夜總會

* 兩晚最高級夜總會,豪華團膳食。 * 住宿最豪華五星喜來登大酒店。 *節目全港最多,獨立成團。

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

環島阿里山八天\$2170

阿里山墾丁九天\$ 2390 *台北入・台北走*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 * 乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

*高雄入・台北走*内陸機:花蓮一台北

全泰國紫源 \$2150 超

全港獨有:①長勝灘 ②仙猴山 ③暹邏人工海浪園 *三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。 *曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。

*乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港) \$2990 \$3790

立族行團

票務專線:5-241292 5-241366 星期日及公衆假期照常辦公

香港:皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527・5-254596 九龍:彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311-6

星期日、例假、照常辦公、歡迎查詢報名

住宿:太子、山中湖等大酒店

大阪往東京・搭乘內陸機 全程高級酒店・一流享受 星期二、四、五、六、日 出發

國泰航空公司鼎力贊助 節目創新 · 專人領隊 · 獨立成團

、别府、雲仙、阿蘇活火山、長崎 天草五橋、八大地獄等名勝地方

豪華八天 \$3630 住宿:全九州最豪華之酒店,包括指 宿觀光、霧島林田、别府杉乃井等 逢星期一、四出發

★英、法國、瑞士10天(後星期四) ★歐洲(中、南)15天 (连星期四) \$9.990 ★欧洲(中、北)15天 (选星期四)\$10,390

★ 欧洲17天 (泽星期四) 聖疑加班 12月22日 \$10,890 全部住宿於市內豪華酒店·方便園友探親及購物。 膳食三餐·以中菜為主。

機票十酒店十早餐

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助 簽証須時 報名從速

雲頂馬星七天遊

由雲頂集團特約贊助,全部住宿新雲頂大酒店 遍遊清水岩、山中湖、高爾夫俱樂部、雲華宮夜總會 娛樂場及賭場……等。

節目特別安排,超值享受。

康泰旅行社 電話: 5-240061 3-676111



道

\$6290

免費專車由機塲或火車站接往賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦 1109室

電話:5-211251-3・5-235078-0・5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

直航五天高級團\$1790 九月26.10.14.18,22,26.30日 十月4.8.12.16.20.24.28日 * 住宿隱山賓館、空調設備、出入方便。

*採用坐臥空調遊覽車·倍學舒適! * 團團獨立, 專職領隊陪同,沿途照料 酬賓特價五天團\$

香港一廣州一飛翔船/直通車 廣州一桂林一波音737客機

中山溫泉,珠海渡假村

二天遊:\$398★三天遊:\$590 *風格不同,高級豪華,食住考究

 $\star\star\star\star$ 天天出發 $\star\star\star$

* 住宿珠海賓館豪華套房 *澳門住宿凱悅超級大酒店 *採用最舒適交通工具往來澳門

*全程膳食一流,專人領隊

北京七天高級團\$ 3490 暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三

漆、北海公園、天壇、臥佛寺等等。 * 乘直航飛機來回,住宿豪華賓館套房。 日期: 9月15,22,29日 10月6,13,20,27日

江南九天高級團\$3190 北京華東十四天聯遊\$ 5490 從化溫泉

三天\$ 590 逢星期五、六早上出發 * 從化住宿河西溫泉賓館。 :廣州住宿東万賓館・超値享受 * 出發前供應美式早餐與别不同 k 乘空調快車往直通快車回

*週末短程渡假・最佳選擇。

洲

黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本,黃金海岸、海洋世

界,雪梨歌劇院,雪梨塔,澳洲首

都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇

菲力山・樹熊動物園及雪梨港遊船

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

五天\$2860 (途星期四)

★早機去,晚機返。 ★六天團大阪入,東京返,行程創新,

六天猶勝八天行程。 ★五天團行程充實,無投機取巧,猶勝 一般六天行程,歡迎比較。 ★保証依期出發

匠心獨創,非一般六天東京團可比,

四天(漢城、仁川)\$2700_(逢星期三、五) 五天(慶州、釜山)\$3000_(建星期六) 五天(漢城、仁川)\$3000_(達星期一)

★免費伎生藝宴,帝皇式享受。 ★獨家住宿仁川奥林匹斯大酒店,免收 賭塲入塲劵。

★獨家住宿二晚慶州高侖大酒店,時間 充裕,無走馬看花之弊。 ★全程單人房。 ★回程可停台北,不另收費

六天\$1790 (逢星期四) 七天\$1950 (逢星期五、日)

★獨家乘搭國泰747珍寶三星豪華客機。 ★上午最早班機出發往馬尼拉・晚上最 《夜班機返港,時間最好,行程充足》 ★全程住宿五星超級豪華大酒店如喜來 登,馬尼拉花園大酒店,歡迎比較。

★全程最佳膳食及採用最佳遊覽車及導 游,保証實至如歸。 ★成本最高而售價大衆化,非一般廉價 旅行團可比。

酒店訂房服務

天天接受訂房)

菲律賓 \$ 300 \$ 300 喜來登大酒店 \$ 220 鄉村大酒店

泰國 BANGKOK PALACE \$ 280 RAMA GARDEN MANOHRA, MANHATTAN \$ 220

BANGKOK CENTRE, FIRST

Goodie

查詢有關詳情或訂位請與港九、

* (大量精美行程表備索)

新界及澳門各大旅行社聯絡。

旅遊有限公司 8社;九龍尖沙阻梳利士巴利道星光行15樓+629—32室 |分社:香港皇后大道中60-76街速卡佛大厦||70||70||7 分社:九龍獨敦道343-349與永安置業大厦 5樓1604室

分社:臺灣地區網站南陽中心高橋 30A — 15/8 - 70(家 分社(旺角鋼效道636数銀行中心。TC4—上空 假日及公常假期辦公盃下年四時

票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 裏線電話:3-7230333 3-320911-6 5-218161-6

本本则 廸士尼八天賽華團

暢遊日本東京,箱根,富士山,濱 名湖,白絲瀑布,伊豆、京都、奈 良,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘 747 珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港・ 不用坐內陸機,獨立成團,專人領 除。天天出發 \$ 3530

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期日 \$3890 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二\$4490

島 九州,東京,廸士尼樂園

暢遊鹿兒島・櫻島火山,指宿,長 崎鼻,池中湖,霧島,宮崎,和平 台,自然野生動物園,大分水族館 ・别府・地獄温泉・阿蘇火山・熊 本古城,天草五橋,雲仙,長崎。 福岡,天滿宮、櫛柚神社等,住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 **廸士尼九州東京九天團**,則在東京 住兩晩・加遊廸士尼樂園

廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期四、六 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$ 3690

畅遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 塲·大三巴牌坊,觀香堂·澳門娛 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

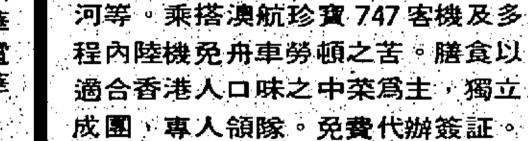
天天出發 \$490 特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十早餐 天天出發 \$ 290起

美

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山。 伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯 尼樂園・聖地牙哥・環球片場・拉 斯維力斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 加州紅木林,沙沙利圖,溫哥華 · 士丹尼公園,煤氣鎮,加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日BIG TOP 747 出發。

美國西岸七天 \$ 6090 美國西岸十天 \$ 8490 美加西岸十一天\$ 10490



逢星期一 出發 八天 \$ 6490起



旅遊有限公司 學行:九斯與沙明統制士巴利斯星光行:5樓(5灣一鈴室)

原東通入口 -

 $3 + 703 \cdot 723 = 3 + 7030 \cdot 5$

·台位:香港島府大道中硕一节英洲朱儁大厦(柳 70 ~/室 分社1九胎课的道343-345些永安置某大厦 5樓 5時室 分社:釜台地投統站南部中心商均。DDA 一位 B 201室 分社:旺角强效道636%银行中心。102一千室 假日及公常假期辦公至下华四時

I A TA 票務部: 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-7230333 3-320911-6 5-218161-6 全港最豪華・成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸, 賭場,百勝灘・急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用非航及國泰豪華噴 射客機・觀光時間充足・節目豐富 ,團團獨立,專人領隊,最佳導遊 爲你服務。

天天出發,早出晚返 七天超值\$1990 —

曼谷芭堤雅 七天貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園・桂河橋 ,大佛統,水上市塲,大皇宮,芒 堤雅,珊瑚島,東芭文化邨,鱈魚 湖,人妖花街,四面神,奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

天天出發 本團特點: 1)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。 3) 多晚夜總會,包括皇帝餐及海

早機出發・晚機返港 七天\$ 2150

鮮餐,膳食豐富。

清邁術吉島

暢遊淸邁市,雙龍寺,泰皇夏宫。 美人窩・苗人村・布吉島・攀牙湾 · 占士邦島 · 芭染海灘 · 神仙島 · 著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大 佛統,水上市場,大皇宫,芭堤雅 ,珊瑚島,鱧魚湖,奇妙樂園等, 住宿一流大酒店,獨立成團,專人 領隊。本團特點:

1)乘旱機出發,晚機返港。 2)清邁往曼谷乘內陸機。 3)布吉島來回乘內陸機。 4)新增行程有泰國強士尼之稱奇。 妙樂園。 逢星期二、四、日出發

八天淸邁\$2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$2690

早機出發·晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館, 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山, 高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山 ,天祥,花莲,六福村野生動物園 · 忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ,獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港。

台北住財神,統一等豪華大酒店, **丼加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意。

天天出發 八天\$2170 七天\$1990

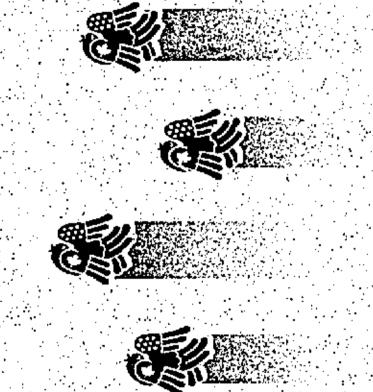
乘新航早機出發

暢遊檳城,蛇廟、極樂寺、臥佛寺 ,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 **塲,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉** 隆坡·星加坡·聖陶沙岛·花葩山 · 裕華園 · 飛禽公園 · 曼谷 · 鱷魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 瑚岛等名勝,多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊,團團獨立。

逢星期一、三、六出發 馬星七天 \$ 3 090 馬星泰十二天\$3980



德美加流传黄



美國夏威夷、西岸六天觀光探親團\$6,630 美國夏威夷、西岸、賭城九天豪華觀光團\$8,930

WAH KIU YAT PO

美加西岸十一天豪華團\$10,430

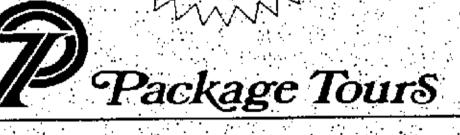
遍遊:夏威夷~洛杉磯~環球片場~迪士尼樂園 拉斯維加斯一三藩市一溫哥華

*嘉賓如欲順道前往美加各大城市,

| 賽僧特惠機票

台北/東京/檀香山/羅省/三藩市/紐約

- *訂位並無特別限制。
- *可自由選擇出發日期、出發前七天內可取機票。
- *特別優待安排續航美國內陸機票。





\$ 2860

BOURNEMOUTH LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND,

代理名大

航空公司機票

代辦各國旅遊簽證

獨家主辦

五天四晚

三日出發

乘搭日航

可停台北

美西岸八天 \$ 7299

□ 本州八天 \$ 3520

11月2日

美、加升學指導

火火 士 3-944255

清遊八天 \$ 2510 美國加五天 \$ 6999

馬星七天 \$ 2990 日九州七天 \$ 3300

日本廸士尼樂園行程包括兩天玩此樂園・日本廸士尼樂園包括繁華原 桑格田航華航

東京廸士尼六天團

\$2800起

韓國五天 \$ 3000

台灣八天 \$ 2350。

詳情請向各大旅行社接洽查詢

、南湖廣州豪華三天團 \$660

請向各大旅行社或

菲律賓航空公司查詢

\$1899起

星湖、鼎湖、廣州四天團

6888

西雅圖 \$ 1750

\$ 560

\$450

\$1150

夏威夷 西岸

請向各大旅行社或

菲律賓航空公司查詢

黎格實比·馬容火山

豪華七天團 \$ 2299

★參觀全世界最完美之錐形活火山

逢星期日出發

650 馬尼拉 680 紐約 2680

900 韓日台 1990 倫敦 2100

1120 馬星泰 1400 徳國 2150

1300 夏威夷 1700 巴黎 2150

1980 洛杉磯 1900 荷蘭 2150

1780 温哥華 1800 雪梨 2300

|250||三藩市 | 1900 | 羅馬 | 2150 |

請與各大旅行社報名查詢

★乘搭菲航雙程內陸噴射客機

★全程住宿五星級豪華大酒店

★全港獨有嶄新行程

5-222851

\$6995起。每月均有團出發

\$7295起 每月均有團出發

天天出發 \$380起

皇后大道西245號九樓 3-664203-6 5-400419

\$1380 中山、温泉、長江樂園二天 中山、長江樂園三天(住珠海賓館)

代訂白天鵝賓館、星湖輪票、直通車票 3-918783 3-7447265(夜)

機票部 3-918787 天天出發 星加坡 菲律賓 1570 馬來西亞 1920

招牌明證 各式旅團 代訂各地機票・酒店,平通港九 平快著稱 各簽證權 台證 (綠印)

3-319151 旺角登打士街56號植裕爾葉大廈2010室

平價機票市塲 \$1390 | 馬尼拉\$ 990 | 紐約 \$2900 | 泰國 \$1100 韓日台 \$2250 倫敦 \$2200 東京 \$1090 星馬泰 \$1800 徳國 \$2250 韓台 \$1300 | 西雅圖 \$1800 | 巴黎 \$2200 大阪 \$1250 羅 省 \$2050 羅馬 \$2200 核城 \$1950 温哥華 \$2000 荷蘭 \$2350 台北\$ 680 | 多倫多\$ 2900 | 澳洲 \$ 2300 |

乘搭國泰

直航大阪

北京七天航空團\$3090超達星期二六 北京、南京、上海、杭州 10天 \$ 3990(逢星期二) 11天 \$ 4690(逢星期一) 南京、無錫、蘇州、杭州九天 \$ 3690 9月28日 10月12,19日 \$ 5490 9月24日 10月8.19日

馬星七天\$2980 機票十.酒店 日韓台 \$4290

3-660206-7

3-306331-4

0 - 430211

| 華航雙程內陸機 | 泰航直航淸邁

七天 \$ 1990 | 八天 \$ 2510

九天 \$ 2350 | 布吉 \$ 2690

五天 \$ 1690

旺角彌敦道636號銀行中心17字 旺角彌敦道582號信和中心10字

奎引地做站南盟中心商均A72

長城中國旅遊服務社

電話:3-930256 3-915327

北京六天直航團\$3890超達星期二六

|泰國曼谷

七天\$2150

燕信國際企業有限公司屬下)

香港德輔道中173 號先施大厦1102室

機位有限*定票從速 夏威夷\$ 1750 羅省\$ 1950 音 北\$ 700 王 西雅圖\$ 1750 倫敦\$ 2150 東 京\$ 1080 三藩市\$ 1950 巴黎\$ 2150 韓 台\$ 1350 海 - 約\$ 2950 荷蘭\$ 2150 横 城\$ 1850 溫哥華\$ 2450 羅馬\$ 2150 泰 國\$ 1000 特 多倫多S 3200 雪梨S 2850 菲律賓S 1260 鷹 滿地可\$ 2800 柏斯\$ 1950 星 馬\$ 1550 - 初西蘭\$ 2850 南美\$ 3900 星馬泰\$ 1850 -

九龍佐敦道51號利僑商業大厦801室 香港太古城栢嘉商業大原四樓東江樓酒家 3-841143-5 5-674048

中大旅遊 431331-3

蛇口、香蜜湖 長江樂園 兩天 \$458 兩天 \$ 435 三天\$ 668 逢二、四、六出發 石岩湖兩天 蛇口兩天遊 \$440 / \$498 \$ 350 天天出發 逢五、六、日出發 代訂國內及各地盟館、機票、簽證

德輔道中185-195號率實籍大厦103室

九龍登打士街柏裕中心1108室 即運輸處接上 電話:3-880125-6

逢星期三、四、六、日出發

非航機票十麗晶酒店住宿四日三晚

HK\$ 1600 天天出發

星加坡\$1400 台北\$680 羅 省\$2050 東京\$1050 曼谷\$1100 敦\$2200 漢城\$1390 梨\$2300 代訂直通車,星湖輪及白天鵝酒店

汕頭市、潮陽、潮安四天\$ 698 古浪嶼、厦門、潮汕七天 \$1280 出發。散團後可代安排探親交通訂房。途星期五出發。 佛山、從化 中山溫泉、長江樂園\$398 香蜜湖渡假村 封閉、班石 石岩湖俱樂部 陽春、春灣 四天\$598 五天\$728 西麗湖(西瀝)

韻關、丹霞山四天\$ 580 達星期三、四、日田發 兩天團 天天出發 九龍旺角太子道150號太子商業大厦903室

寶通 3-910377 3-969861

日本廸士尼 台灣渡假團 四天\$1450 六天\$2860 天天出發 天天出發 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 單人房 七天 \$2150 四天 逢週五、日出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票

台北機票十酒店十接送\$ 950 天天出發

旺角彈敦道六五五號胡社生行1412室

3-678734 3-696729

國泰歐陸假期 \$6989起 西北美加羅橫遊 \$ 6630起 日航天地美加进\$8000起 新航歐洲假期 \$6880起 湊航源和精筆遊\$6695起 新航美洲假期 \$5989起 國泰澳紐假期 \$ 6989起 華航美加遊院 \$4799起 加航加拿大遊費\$9695起 菲航美洲假期 \$6188起 國泰加拿大假期\$9889起

* 凡持本席告偿加歐美澳細名團, 角位減收 \$ 100 * 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

專綫代理星、馬、泰、印尼 特快簽證 平價機票 \$ 3899 星馬泰十天 \$3199 星馬(榕城)七天 \$ 2999 印尼六天 日本八天 \$ 3490 \$ 2690 韓國四天 台港四天 \$ 1580 \$ 1860 菲律賓七天

香港德輔道中48-52號裕昌大厦 5根 505室

阿里山九天 \$2350 花 蓮七天 \$1990 台證\$150殷實可靠

日本 韓國四天 六天 \$ 2860 單人房\$2700 五天 \$ 3000 七天 \$ 2150 七天 \$ 3388 台北單人房 \$ 100 七天清邁 \$ 2350 包廸士尼樂園套票

香港皇后大道中14號大夏行1007室

的菲航天地

七天豪華團 機票十酒店 \$1950

天天出發 早餐接送 逢三、五、六出發 豪華五星酒店任擇 旅遊簽証 快捷妥當

\$1600

請向各大旅行社報名查詢或電 ,菲律賓航空公司5·227018,3·7227723)

新達旅行社 5-447301

\$1450 \$2190 \$2700 韓台7天(全程單人房) \$3350 東京一狄士尼6天 \$2860 \$2190 \$1760 ■菲律賓6天 代辦台灣,印尼(CI),東南亞簽證及平價機票

中環李賓椿大厦 830 室

TATUPTUURS

東廸士尼4天 2,197

廸士尼6天\$2860 逢星期日出發

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H-200825 查詢 投在 自和

話雖如

僧華軍 子 楚



三期星

難忘

一口氣連闖九 的師

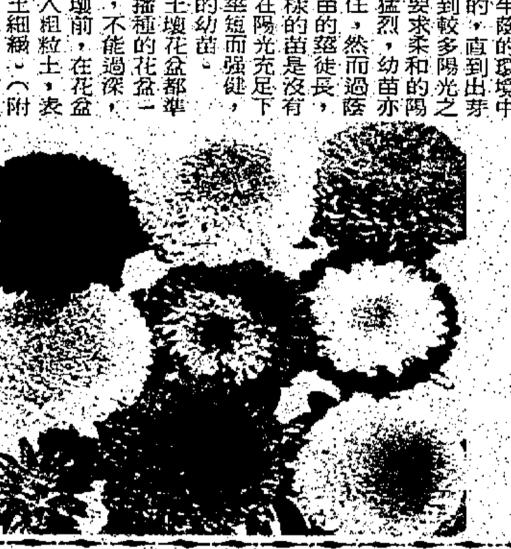
不你

秋天播種

言一家茶餐碗地方、說是四點二 找她談談,既然她來電話了,亦 沒有空,最好是四點半這時間。 ,想見見面,便約在一家茶座上 ,那是杜麗莎打來的,她笑笑說 也根本是不開,優亦是在旅行社

一種子發芽氣温適中 一時死,所以緊壓必須要手輕。 一時死,所以緊壓必須要手輕。 一時死,使種子與土壤緊合,易於吸土也土中悶死,有不少人在播種後去。 一個子與土壤緊合,易於吸土工工中間死,有不少人在播種後

魚集 露鳥



二両,合共是十両交了。隔了一天,燈費,王中要交三流氓又來了,這次

一面已穿上了,在外表罕,其實却很喜歡,所,我才不稀罕。」、變若關

「你武穿起來,看合不合穿「逸給我?有什麼稀罕?」

沁晚霜 」 雪莉一點不以留了 我被夫婦一眼了我沒夫婦一眼

日五十月八年亥癸曆夏

你來,或作弄你。」如小趙一片誠心化啦,你可别怪我們不在電話裏把話在交往,你一直推三阻四,他就找來问瑞琪誠懇的說:「趙雲生想跟你做什麽年代啦,講話大可不必遮遮掩掩 一我生病誰也不知道!」 整開了。瑞琪似乎鬆了口氣,輕輕的說: 舊舊女兒殺猪似的哭了起來,兩個母親忙 「媽!媽!」袁强大叫:「袁豪打妹妹。 的不知道,否則,我應該來看……」 「我不知道。」趙雲生向袞浚和雲莉說:

真四第張七第

是對她的行為却是搖頭的,我這樣一份嬌媚和了,他以為這樣的順利的一亦可以說是因例,可以們們是這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊然,也是這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊然,也是這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊

一次,他以為這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊

一次,他以為這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊

一次,他以為這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊

一次,他以為這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊

一次,他以為這樣的順利的一亦可以說是因局勢緊

一次,他以為這樣的順利的一次可以說是因為緊

一次,他以為這樣的順利的一次可以說是因為緊

一次,他以為這樣的順利的一次可以說是因為緊

一次,他以為一次,他是一次,他不不

「是呀!」蓓蓓說:「你不知道呀!」看着趙雲生說:「前些天,我真的在生使衰浚的心滴血。出乎袁浚慈料之外的使衰浚的心滴血。出乎袁浚慈料之外的使衰浚的心滴血。出乎袁浚慈料之外的

投遞,自會有人替你出頭,你可以拿它到巡府衙門。那鄉軒告辭王中時對例,你可以拿它到巡府衙門。那鄉軒告辭王中時對例,你可以拿它到巡府衙門。那鄉軒告辭王中時對例。如明有人欺負,流氓的胆子,完全靠那武館撑腰包 心他子包於好說也既爲

無大封

人人**拿**崇的術士聖的。在親眼是 最後的

阿瑪微又坐囘椅子上,

心理,而這一羣對世情一片空白,但自用付錢便可以讀查,于是便養成了放任在,有人認為可能是免費教育,既然不在,有人認為可能是免費教育,既然不

深淵・マ刺激享受・很自然地便走入

的,希望儘快發射,生活優裕的希望更,何以此地却不行,原因何在,這又得然,全世界許多地方教實行了免費教育然,全世界許多地方教實行了免費教育

· 一報應啊! 」 · 一報應啊! 」 · 一報應啊! 」 · 一報應啊! 」 · 一報應啊! · 一報應啊! 。 · 一報應啊! · 一

日己買一些鲑魚同一定走去一間對人工作到上班的時候,因此在一個家的時代,可能是一個家的時代,可能是一個家的時候,可能是一些一個人,可能是一個人。

請求申威帮忙她實 **全国**

常在倫敦的時間,就像與靈一樣的問題不樂的碼頭

娅

一個是她所要認定他們劃了一個質 集事

小質主

埃之

一,臉陰科向上 阿我上雲陽前再 芒似,所那內

文囘來了……你為甚 說附近我你時分了, 的山坡走上去。 的山坡走上去。 的山坡走上去。 以內睫毛、視覺迷離 於此於你時分了, 的山坡走上去。

指生名家曾恕

淡我翳 漠的翳

是而啼。 一次閉目间味。 一次閉目间味。 一次閉目间味。 一次閉目间味。 一次閉目间味。 一次閉目间味。 一次形面,但我的心,我的淚比它更冷 一般明白间下,何薄我之甚?我不由頓 一致閉目间味。 一次明白间下,何薄我之甚?我不由頓 一次明白间下,何薄我之甚?我不由頓 是而啼。

你慢慢吧!

治在這見怪舒服的 會下來的· 一不要我陪? 一不要我陪? 一人不要我陪?

謝的去

・東尼・我自己 在那最高的一 下丈就到了・就

幾十

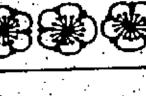
我在這處等?

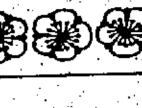
「阿芒·阿芒……我要你,我要你 處沉寂無人,我索性將身背第在圍牆之 處沉寂無人,我索性將身背第在圍牆之 山坡強頭,那紅磚大屋的圍牆之外,四 也收強頭,那紅磚大屋的圍牆之外,四



大人的兩一帮忙?」

多多多多多多多多多多多多多多







建興裝修派 地数在安宁公学10號

水晶

收購冷氣

22雅雄太極拳學苑內客 延皇道380 D三樓7131 學家 **禪 渡 逸** 士 上版東 171888 版地晶本

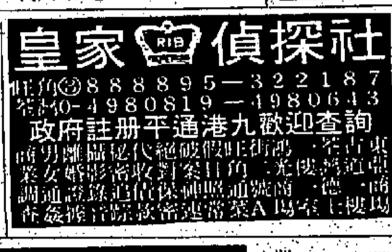
柜企屬大小級器速工包 翻噴升降機鋼桁浴缸工包 **转 噴 油** 基础 清潔乾洗

昌

買賣修理

專科 水晶地板車、磨、舊翻新保 凡惠顧即送美國名貴吸奧地能一張 有意電 ③339838 ③7149044 富都水晶地板工程公司

機械鑽井 修理水泵 済理深井





·電話K 948198 · К 946960

失物、疑騙偵查、樓宇收回、租務糾紛、追債貨款

幸丸壽部漏 3-303577,307978,3-883936,859363

惠刋本報分類廣告

請撥電話5-462583

没COMPUTER STUDIES會考參考用書

請參看無綫電月刊

香港私家偵探社 香港分社: ⑤783600 783699 委託保密

中國護照

中國人應持有自己國家護照中 華人民共和國之中國護照中國 乃和平之國,持中國護照外遊 方便地位高,私可協助**並**指導 閣下申領我國之中華人民共和

專使代申辦美加、澳洲旅遊移民簽証 垂詢:5-400572★460297 香港干諾道西28號威勝中心1506

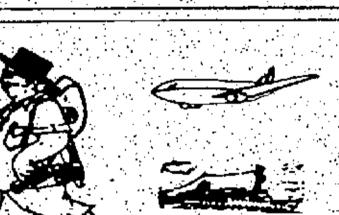
台輕便百貨·約賺過千元

特平機票 650 1280 1080 950 1380

華僑日報讀者 七海旅行團

台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊|代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢

歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦 | 802室電話: 5-4 | 308



历天力于

日 本三晚酒店十機票1700 馬尼拉三晚酒店十機票!

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓



5-445112

天天出發

回程可自由停留台北,不另收费。HONEY BEE SH 住宿全漢城最豪華之巴喇沙及華克山莊喜來登大酒店

代訂漢城酒店:巴喇沙\$50 喜來登\$48 新羅\$50 (毎房以美金計算)凱 悦\$ 54 高麗娜\$34 世宗\$28

日韓八天 \$4280 \$3590 本州八天 九州七天 \$ 3750 本刎六天 \$ 2860 鹿兒島東京六天 \$3350 九本州八天 \$4290

每星期均有團出發

力口 夏威夷逍遙遊 \$ 3990起 夏威夷列島七天 \$ 5989 美國西岸六天 \$ 5789 美國西岸十天 \$ 8289 美加十二天 \$ 10899 東岸十一天 \$ 12399

每星期均有團出發

11.11.1

· (水板)。 50°15E2

新航歐洲假期 \$ 6880 歐洲十三天 \$ **8380** \$ 10380 歐洲十六天 \$ 12380 歐洲十九天 \$ 13380 歐洲二十一天 全程膳食包三餐(除巴黎及倫敦) 毎星期均有團出發

話:5-436311-5

島 里 峇里島六天 \$ 3995 \$ 2999 星馬檳城七天 星馬泰九天 \$3499 \$ 2390 曼谷清邁七天 \$ 2150 曼谷七天 日出發 逢週一、三

信用可靠 歷史悠久

日 本州富士山廸士尼六天豪華團

蚁

\$2860 逢星期二、四、六出發

本 本州富士山廸士尼八天豪華團

\$ 4080 逢星期六出發 **行主** 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$ 1950 逢星期一、三、四、六 **黃** 菲律賓 (碧瑤,百島) 七天豪華團

\$ 3520 天天出發

九龍灣分社:德福商場G 43號 電話 3 — 7566993、假日照常辦公 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場 電話 5 705352 5 703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室 電話3694447(假日照常辦公

\$ 2150 天天出發 曼谷七天豪華團 曼 曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2690 逢星期四出發

AL &

逢星期二、三、四、六出發 \$ 1990 台灣七天豪華團 逢星期二、三、四、六出發 \$ 2350 台灣溪頭九天豪華團 台灣阿里山九天豪華團 \$ 2390 逢星期二、三、四、六出發 旺角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話3846484 846555 846557 荃灣分社:青山道遠東銀行大厦地下 432708 431406 電話0-432631 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室 電話 83901 83905

美國西岸八天豪華團 力口 美加西岸十二天豪華團 馬星(檳城)七天豪華團

\$ 6680 逢星期三出發 \$10480 逢星期三出發 2980 逢星期一、四、六出發

曼谷、淸邁芭堤雅七天豪華團 泰馬星十天豪華團

\$ 2350 逢星期二出發 \$ 3590 逢星期四出發

歷史悠久*專業旅遊 原表版名式社 有限公司

總社:中環大道中31號陸海通大阪1字全層5-24006 5-21345! 中環皇后戲院搜上 分社: 尖沙咀彌敦道23號瑞典大枪11室 3-67611 - 旺角彌敦道636號銀行中心17分 3-305200 旺角彌敦道582號信和中心10等 3-32230 登出地铁站南盟中心6学及商均A72 0-43021 奎川朝九至晚九辦公 機 敷部 鬼 総 1 (早期 13 均等が分)

中環5-211411 尖沙唱3-676171 旺角3-319281

全泰國

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天\$2190 六天\$2190 七天\$2390 清邁八天\$2510 芭堤雅四天\$2150 包單人房 曼谷七天\$2150 布吉島七天\$2690 (雙程內陸機 天天出發·乘泰航早機 本團優點:

①乘泰航A300豪華客機,早去晚返

③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店

④ 芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店。

②清邁——曼谷乘泰航內陸機

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 台北四天\$1590 豪華七天\$1990 九天\$2350 花莲五天\$1690 高級七天\$2190 九天\$2550 阿里山澎湖列島八天\$2290 (雙程內陸機) 天天出發·乘華航早機

本團優點: (j)乘華航 747 豪華客機、早去晚返 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北 ③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國

阿里山賓館、高雄住圓山。 台証 \$ 150

全泰馬星 節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷

芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭塲、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天 \$3990 馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790 馬星豪華七天 \$2990

逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

菲律賓二個

七天豪華團 \$1950 逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機

早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑤、 蘇碧港、百勝灘急流。 住宿:最高級之喜來登大酒店一 五星級市區酒店、方便團友

逛街購物,免除乘車往返之苦

日本韓國二靈

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發、乘國泰 富士山廸士尼樂園六天 \$2860 逢星期一、六、日出發(乘華航767) 韓國九州鹿兒島八天 \$3900 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天 \$4090 九州鹿兒島本州八天 \$4090 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

Holiday

機栗部專線 3-685231 5-212251 星期日及公衆假期照常辦公

龍:尖沙咀東英大厦 612A 至614室 3-674192 港:中堰陸海通大厦801室 5-259311 周:地铁總站商豐中心而集 一樓 A 129 至晚八時 0-4981651 元朗分行: 元朗青山道163號二樓 **0-797333** 澳門分行:南珥里8-10號地下 88306 72745

六天豪華團天天出發 領略旅遊運締,應選搭國泰! ★行程價錢完全一樣,國泰航機與別不同

國泰波音747、隔隔三星客 ' 六道彩虹: 1.航機與衆不同 機·早上出發·晚上回程。 時間特別充裕。 碧瑤、馬尼拉、百勝灘、 2.地方去得匀循 大高地。 (1) 菲·島食品·中西美點。 3.飲食最高水準 麗晶、松柏、凱悅大酒店。 夜總南、的士高、水上電 4.酒店服務出衆 5. 節目樂在其中 單車、騎馬。 親切領隊、行程妥善

6.彩虹人皆稱頌 **欖立成图**。 七天\$1,950 ATIMENT (1) 出發日期:逢星期二、五、六、日

菲律賓\$1,760 宿霧\$1,990 ■局腔拉、碧瑶七天團

【逢星期六出發 宿霧一東南亞最佳渡假勝地。

• 富利海灘,沙軟水淸, 碧波暢泳日光浴。 • 椰林美景,海底珊瑚,

天然奇景在眼前。 ●滑浪風帆,潜尋深海, 水上活動多刺激。 • 海鲜大餐, 菲島食品,

熱帶風味享受好。 ● 豪華酒店,空氣調節。 遠離塵囂好逍遙。 ANTO PROPERTY a-ma mark Charles To Mark Charles

表國\$2,150

曼谷、芭堤雅七天團 逢星期二、四、六、日出發

七度光華: •七日節目巧安排!

● 泰國皇宮與文華! • 國泰航機七四七! • 乳豬全席皇帝餐!

● 花街人妖桂河橋!。 • 眞槍實彈降落傘! ● 超值享受信譽夠!

\清邁八天\$2,510 每星期均有團出發

or his consumption of the second seco

中山溫泉、翠亨村兩天遊天天出程 平過離歸住一晚 抵過新界玩一日

·冷氣專車·方便海關· 雙體噴射船航程55分鐘 複式别墅·舒適客房· 正宗粤菜·新鮮海產· 實彈射擊 • 硬地網球 •

清澈泳池 • ★回程經澳門,團友可要求 安排私人逗留。 ★特約代理總統酒店雙人房

特價\$228。 AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

西麗湖、蛇口兩日遊天天出發 一晚賽館四大餐 除咗彩虹搵唔番

【住●豪華東湖賓館

•冷氣套房:彩色電視 食●中西膳食、名廚主理

坐●電氣化火車・冷氣專車 ▼ ● 桑 拿 浴室 ・ 機械健身室

• 騎馬、射箭、短彈射擊。 遊●深圳經濟特區、蛇□、

西麓湖

Carried States of Contract

Exercise 1

A. For each blank in the following passage, choose the best answer from the choices given below.

One day, when a poor woodcutter was cutting (1) near a river, (2) axe suddenly fell into the river. He was very sed because he had lost his only axe; so he sat on (3) bank of the (4). Suddenly a lovely (5) appeared and asked the (6) why he appeared so worried. He told her that his old axe had fallen into the river. Then the girl showed (7) a golden

axe and a silver axe. But he replied that these were not (8). At last, she showed him an old axe. "Yos,it's (9)," the woodcutter answered happily. "I will give you

WAH KIU YAT PO

all these (10) because you are (11) honest man, " said the girl. The lovely girl was a (12) , as the woodcutter later realised.

(1) A. animals B. flowers C. trees

D. grass (2) A. its B. his C. your D. her (3) A. the

B. a

C. an D. 1t A. tree B. water C. river D. lake A. girl

B. axe

C. man D. woodcutter (6) A. girl

B. woodcutter C. farmer D. printer A. her B. him

C. his D. hers A. him B. he

C. his D. its A. his B. theirs

D. mine 10) A. wood b. trees C. axes

C. me

D. girls (11) A. a. B. an C. the D. no words needed

B. thing C. girl D. fairy

B. Complete the follow ing passage by fill

ing in each blank with a suitable word. (These words may be nouns, pronouns or articles.

It was (1) sunny day. At ten o'clock in the (2) , Rose arrived at Dr. Wong's office. She had had (3) appointment with Dr. Wong to have her dental check-up. She was wearing a beautiful dress giving (4) a pleasant appearance. The dentist carefully

checked Rose's (5)

"Rose, all (6) teeth are good. You must remember to brush your every (7) in the morning and before (8) go to <u>(9)</u>," the dentist said. "Thank you, Doctor

Wong. I will remember <u>(10)</u>," replied Rose. Then she went (11) happily.

with a suitable

word. (These words may be verbs, adjectives or adverbs.)

Once upon a time, there (1) an ambitious Prime Minister. He was very (2) of the King and he wanted to take his throne. At last, he (3) of a way. He had a donkey brought to the King and (4) it to the King as a gift. The Prime Minister told the King that it (5) a horse. The King did not (6) it, so heasked his servants about it. It was (7) that they all said that it was a horse although they knew that it (8) a donkey. It was because they were very (9) of the cruel Prime Minister.

At last the King was put in prison because people thought him mad C. Complete the follow and the cruel Prime ing passage by fill Minister (10) the ing in each blank King of the country.

ANSWERS

7. B

2. morning 3. an 4. her

5. teeth 6. your 7. day 8. you 9. sleep/bed 10. advice

11. out/home

. was 2. jealous/envious

3. thought 4. gave 5. was 6. believe

7. surprising 8. was 9. afraid 10. became

> 港岩干商行

打堤早 一趕及囘家過秋節

圍察考濟經國 構機兩會銀金訪

見意換交輝漢胡新滌許

要重爲至心民定安爲認

比迎備務千低宿設護士長册洋新

分規廣告 請撥電話 (<u>5</u>)462583

七天阿里山\$1698

解決月小過期兩三或四五個月以上難題(在本》

機票 \$ 1320 世宗\$200 高麗娜\$200 皇宫\$200 凱悅\$280 新 羅\$295 樂天\$350









惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583